

FLINQ



EN NL DE FR

FlinQ Portable Battery Chainsaw - CutMate

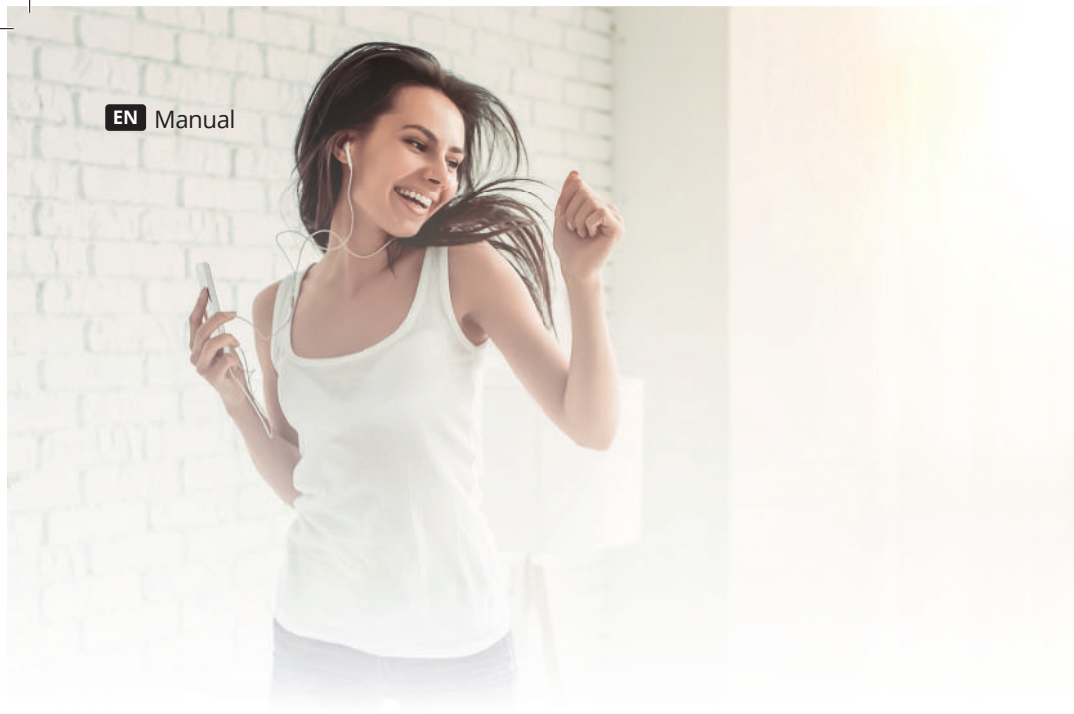
FQC8649 | Instruction Manual

Digital manual

For a larger digital version of the manual, please visit:

<https://www.flinqproducts.nl/en/customer-service/manuals/>
or scan the QR code.





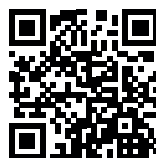
Welcome to the FlinQ family

Thanks for purchasing one of our items! To ensure continuous operation and accuracy, please read these operating instructions carefully before use and save this manual for future use. Passing certain procedures may result in incorrect reading and incorrect use of this product. We hope that you will enjoy using your new FlinQ-product! If by any chance the item is damaged, defective or broken, you are covered with warranty! Please do not hesitate to contact us for any questions, concerns or suggestions at the email address as mentioned in this manual.

Register your FlinQ product

We can imagine you want to treat your FlinQ item carefully. Register your product and you will be entitled to the following:

- ✓ 1 year extra **warranty** (2+1)
- ✓ Personal **support**
- ✓ Digital warranty **certificate**
- ✓ Digital **manual**



Scan the QR code or go to flinqproducts.nl/registration

Warning

The saw is supplied without saw blade oil. Use saw blade oil for a longer saw lifespan. This oil is specially developed to lubricate the saw blade and the guide rail, thereby reducing friction and wear.

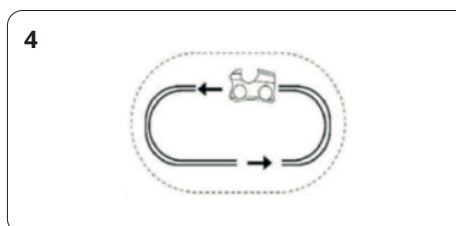
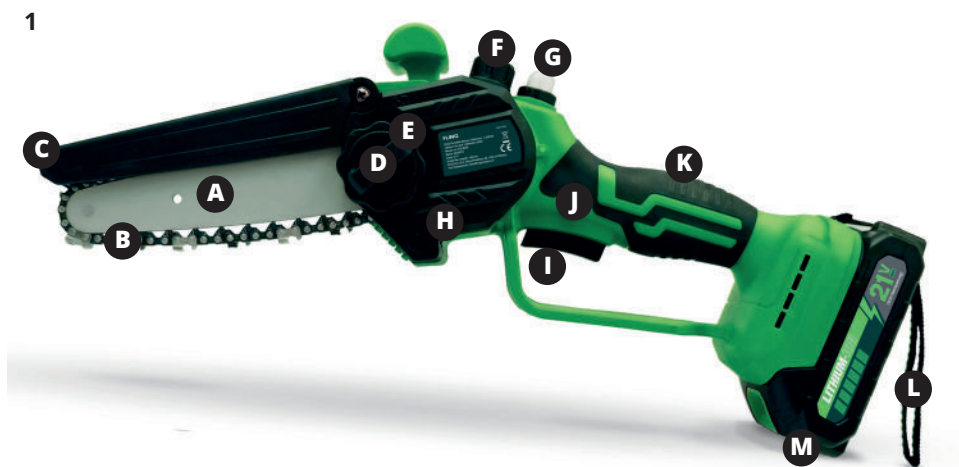




Image 1

- | | |
|--|---------------------|
| A. Marking (pre-assembled) | H. Side chain cover |
| B. Guide rail (chain bar) | I. ON/OFF switch |
| C. Protective cover | J. Safety button |
| D. Cover with twist lock | K. Non-slip handle |
| E. Outer rotating ring for unlocking and releasing the cover and adjusting the chain tension | L. Wrist strap |
| F. Oil tank cover | M. 20V battery |
| G. Oil pump (chain oil) | N. Extra handle |

Image 3

- A. Mounting screws
B. Sprocket rim

Package contents

1x Cordless chainsaw set with saw chain, 1x 20V battery, 1x case, 1x plug

Description of symbols

- Read all instructions in this user manual to reduce the risk of personal injury.
- Warning! Danger!** Use this with due caution! This pictogram indicates a potential risk. The indicated measures can prevent a serious or even fatal accident.
- Always wear eye protection.
- Wear protective gloves.
- Always wear hearing protection.
- Wear protective non-slip shoes.
- Wear a dust mask.
- Wear protective, close-fitting clothing.
- Wear suitable protection for feet, legs, and hands.
- Do not expose the product to rain or wetness (moisture).
- Always use the device with two hands. do not operate the device with one hand.
- Kickback!** watch out for the chainsaw kickback and avoid contact with the saw blade tip.

Read all warnings, instructions, images, and safety specifications supplied with this electric tool. failure to follow all instructions below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future use. the term 'electric tool' in the warnings refers to tools that currently operate on mains power, both corded and cordless.

Safety of the work area

- Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive environments, such as near flammable liquids, gases, or fumes. Power tools produce sparks that can ignite dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating power tools. Distraction can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must fit into the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use adapter plugs in the case of grounded tools. Adapted plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets into power tools, the risk of electric shock is increased.
- Do not misuse the cord. Under no circumstances pull on the cord of the power tool to move it or remove it from the socket. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- If you operate power tools outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a suitable outdoor cord reduces the risk of electric shock. If using power tools in a damp place cannot be avoided, ensure that you use a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, pay attention to what you are doing, and use common sense when operating power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools can lead to serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip footwear, hard headgear, or hearing protection will reduce the risk of personal injury when used correctly.
- Prevent unintentional activation. Ensure the switch is in the off position before connecting the tool to the power supply or battery, picking it up, or carrying it. Carrying power tools with your finger on the switch, or supplying power to power tools while the switch is on, invites accidents.
- Remove any adjustment wrenches before switching on the power tool. A wrench left on a rotating part of the power tool can lead to personal injury. e) Do not bend forward. Always keep your feet firmly on the ground and maintain your balance. Oil ensures better control over power tools during unforeseen circumstances.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing out of the reach of moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair

become entangled with moving parts. If dust extraction or collection devices are connected, ensure they are securely fastened and used correctly. Collecting dust can reduce dust-related hazards.

- Do not become complacent due to the confidence you have gained from frequent use of the tool. Always adhere to safety principles. A careless action can lead to serious injury in a fraction of a second.

Safety of the work area, Electrical safety

- Do not expose the product to rain or wetness (moisture).
- Wear suitable protection for feet, legs, and hands.
- Stay alert, pay attention to what you are doing, and use common sense when operating power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools can lead to serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip footwear, hard headgear, or hearing protection will reduce the risk of personal injury when used correctly.
- Prevent unintentional activation. Ensure that the switch is in the off position before connecting the tool to the power supply or battery, picking it up, or carrying it. Carrying power tools with your finger on the switch or supplying power to power tools while the switch is on invites accidents.
- Remove any (adjustment) wrenches before switching on the power tool. A wrench left behind on a rotating part of the power tool can lead to personal injury. e) Do not lean forward. Always keep your feet firmly on the ground and maintain your balance. Oil ensures better control over the power tool during unforeseen circumstances.

Personal safety

- Do not apply pressure to power tools. Use the correct power tool for your application. The right power tool does the work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be operated with an on/off switch is dangerous and must be repaired.
- Unplug the tool and/or, if possible, remove the battery before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Preventive safety measures reduce the risk of the power tool accidentally switching on. Work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch.

Any power tool that cannot be operated with an on/off switch. Ensure you wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing out of the reach of moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled with moving parts. If dust extraction or collection devices are connected, ensure they are securely fastened and used correctly. Collecting dust can reduce dust-related hazards.

- Do not become complacent due to the confidence you have gained through frequent use of the tool. Always adhere to safety principles. A careless action can lead to serious injury in a fraction of a second.

Use and care of power tools

- Do not apply pressure to power tools. Use the right power tool for your application. The right power tool does the work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be operated with an on/off switch is dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord and/or, if possible, remove the battery from the tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Preventive safety measures reduce the risk of the power tool accidentally switching on. work better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not use power tools if they cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be operated with an on/off switch is dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord and/or, if possible, remove the battery from the tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Preventive safety measures reduce the risk of the power tool accidentally switching on.
- Keep unused power tools out of reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.
- Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- Maintenance of power tools and accessories. Check for alignment issues or jamming of moving parts, broken parts, and other conditions that may affect the operation of the power tool. If damaged, the power tool must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Well-maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories, bits, etc., in accordance with these instructions,

taking into account the working conditions and the work to be performed. Using power tools for actions other than those for which they are intended can lead to dangerous situations.

- Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free of oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces prevent safe handling and control of the tool during unexpected situations.

Use and care of battery-powered tools

- Only charge with the charger designated by the manufacturer. A charger suitable for a specific battery type can pose a fire hazard if used with a different battery.
- Use power tools exclusively with the corresponding batteries. The use of other batteries can lead to a risk of injury and fire.
- Keep a battery that is not in use away from other metal objects, such as paperclips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could connect one terminal to another. Short-circuiting battery terminals can cause burns or fire.
- Under improper conditions, fluid may leak from the battery; avoid contact. Rinse with water immediately if accidental contact occurs. Additionally, seek immediate medical attention if the fluid gets into the eyes. Fluid from the battery can cause irritation or burns.
- Do not use a battery or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries can exhibit unpredictable behavior and lead to fire, explosion, or a risk of injury. Do not expose a battery or tool to fire or excessive temperature.
- Exposure to fire or temperatures above 130°C can cause an explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery or tool outside the temperature range specified in the instructions. Improper charging or charging at temperatures outside the indicated range can damage the battery and increase the risk of fire.

Maintenance

- Have your power tools serviced by a qualified repairer who uses only identical replacement parts. This ensures that the safety of the power tools is maintained.
- Do not service damaged batteries yourself. Battery maintenance must be performed exclusively by the manufacturer or an authorized service company.

Safety instructions for pruning shears

- Keep all body parts away from the saw chain when using the pruning shears. Ensure that you switch on the pruning shears before the saw chain is in contact with

anything. If you are not paying attention for even a moment while using the pruning shears, your clothing or body could become entangled with the saw chain.

- Always hold the pruning shears with one hand on the operating handle and the other hand on the auxiliary handle.
- Only hold the pruning shears on insulated gripping surfaces, as the saw chain can come into contact with concealed wiring. Saw chains that come into contact with live wiring can expose metal parts of the pruning shears and give the user an electric shock.
- Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs, and feet is recommended.
- Suitable protective equipment reduces the risk of personal injury from flying debris or unintentional contact with the saw chain.
- Do not operate pruning shears from a window, on a ladder, from a roof, or other unstable surfaces. If you operate pruning shears in such a manner, you may sustain serious personal injury.
- Always ensure that your feet have a stable surface and only operate the pruning shears when standing on a firm, solid, and level surface. Slippery or unstable surfaces can throw you off balance or cause you to lose control of the pruning shears.
- When sawing thick branches under tension, be aware that they may snap back. If the tension on the wood fibers is released, the snapping branch can strike the user and/or render the pruning shears uncontrollable.
- Exercise extreme caution when pruning dense undergrowth and young saplings. The slender material can come into contact with the chainsaw and be thrown towards you or throw you off balance.
- Carry the pruning shears by the front handle with the shears switched off and away from your body. Always transport and store the pruning shears with the saw in the saw cover. Correct handling of the pruning shears reduces the risk of unintentional contact with the moving saw chain. Follow the instructions for lubricating, tensioning the chain, and changing the blade and chain. A chain that is incorrectly tensioned or lubricated can break or increase the risk of kickback.
- Saw wood only. Do not use the pruning shears for parts for which they are not designed. For example: do not use the pruning shears to cut metal, plastic, masonry, or non-wooden building materials. Using the pruning shears for tasks for which they are not intended can lead to dangerous situations.
- These pruning shears are not intended for felling trees. Using the pruning shears for tasks for which they are not intended can cause serious injury to the user or bystanders.

- Follow all instructions when removing jammed material and when the pruning shears are stored or require maintenance.
- Ensure that the switch is turned off and the battery is removed. Unexpected activation of the pruning shears while removing jammed material or performing maintenance can cause serious personal injury

Causes and prevention of kickback by the user

Kickback can occur if the tip or nose of the blade strikes an object or if the saw jams in the wood while sawing. Contact with the tip can cause a sudden opposing reaction by striking the blade upwards and back towards the user. Pinching the saw chain at the tip of the blade can cause the blade to strike rapidly back towards the user. Both reactions can cause you to lose control of the saw, which can lead to serious personal injury. Do not rely blindly on the safety equipment present on the saw. If you are using pruning shears, you must take a number of steps to prevent accidents or injury during your sawing work.

Kickback results from improper use of the pruning shears and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking the appropriate precautions as listed below:

- Hold the pruning shears firmly around the handles with your thumbs and fingers, with both hands on the blade, and position your body and arm so that you can absorb kickback.
- Kickback forces can be controlled by the user if the proper precautions are taken. Do not release the pruning shears.
- Do not bend too far forward and do not saw above shoulder height. This helps prevent unintentional contact with the tip and provides better control over the pruning shears in unexpected situations.
- Use only replacement blades and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement blades and chains can cause the chain to break and/or cause kickback.
- Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the chain. Lowering the depth setting can lead to increased kickback.

Warning

- This device is intended exclusively for sawing shrubs, branches, wood, and similar material up to a diameter corresponding to the length of the saw blade. It is also suitable for small domestic woodworking activities. Any other use is contrary to the intended use (e.g., felling trees, demolishing walls, and sawing plastic or food) and

- may pose a serious risk to the user and may also cause damage to the device.
- The manufacturer is not liable for damage caused by inappropriate or incorrect use of the device. The owner of the saw and/or the user are fully liable for accidents and damage to the health or property of others.
 - Familiarize yourself with the operation and correct use before using the device for the first time.
 - The use of the mini garden saw is generally only recommended for ages 18 and over.
 - The person must be able to understand the risks and handle them responsibly. Not suitable for use by children.
 - Parents or legal guardians are responsible if minors use such tools. The device is not intended for use by persons (including children) with limited mental or physical capabilities or by persons who do not have the necessary knowledge and/or experience. The device may only be operated by an adult who has read these instructions and is aware of the risk of injury and damage that may occur if the rules contained herein are not followed.
 - The product is not intended for commercial or other use.
 - Do not use or store power tools in the rain or in damp conditions. All applicable local safety regulations, standards, and ordinances must be complied with. The use of noise-producing power tools may be restricted to certain time periods by national or local regulations.
 - Accessories not supplied with the device must not be used.
 - Always work with the underside of the saw blade.
 - Never saw more than one stroke at a time.
 - Watch out for falling pieces of wood and other objects that could break the chain.
 - Carefully insert the saw blade into the cut. Ensure that you do not allow the garden saw to jam while sawing.
 - Stop the machine if someone enters the sawing area.
 - Inspect the sawing area before starting work.
 - Remove all stones, sticks, wiring, and other foreign objects that could hinder the operation of the machine or that could be thrown around by the rotating chain.
 - Perform a visual inspection of the machine before each use. Do not use the machine if it is damaged, if safety equipment (hand protection) or parts of the cutting device are missing, or if the screws are worn, damaged, or welded.
 - Work only in daylight or with very good artificial light.
 - Never leave the device unattended at the workplace.
 - Always switch off the device and remove the battery when leaving the device unattended.
 - Start and stop the motor; follow the instructions stated here only when you are at a safe distance from the saw blade and the saw chain.
 - Watch out for bulges, grooves, hidden objects, or bumps that can easily be concealed in tall grass.
 - Never let go of the garden shears while in operation.
 - Never try to stop the saw element (chain) by hand.
 - Always wait until it stops by itself.
 - Do not start the machine upside down or if it is not in the working position.
 - The chain continues to move for a few seconds after the device has been switched off. Keep your hands and feet away from the machine.
 - Only remove sawdust after the machine has been switched off and the battery has been removed.
 - Do not attempt to loosen a jammed chain before you have switched off the machine.
 - If the machine starts vibrating in an unusual or abnormal manner, switch off the motor and remove the battery. Investigate the cause.
 - Vibrations are a warning signal of a problem.
 - During operation of the chain, residues may be released (lubricate the chain with oil before starting work).
 - Spraying oil on the surface where you are walking or standing can cause a slip hazard.
 - When operating the garden saw, wood dust is released, which poses a health risk (especially for people with allergies). Wear a face mask.
 - Do not lubricate the chain with lubricating oil near fire. Do not smoke while lubricating the chain with oil.
 - If the device is subjected to a heavy shock or falls, check its condition first before continuing with the work. Check that the controls and safety devices are working correctly before using the device.
 - Hold the saw firmly to prevent the garden saw from slipping or bouncing when you start sawing.
 - Maintain your balance when finishing sawing, as kickback may occur.
 - Pay attention to the direction and speed of the wind. Avoid sawdust and saw oil mist.
 - Always hold the non-slip handle with one hand and the auxiliary handle with the other hand when operating the device.
 - Ensure that you saw branches or other workpieces before the branches/workpieces are properly secured in place.
 - Use only saw blade and saw chain combinations that comply with the relevant standards.

- It is recommended to have the saw chain sharpened and maintained by authorized specialist shops.
- For chargers: the plug of the power unit must fit into the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use power tool extension cords with a cord equipped with a ground wire. Unsuitable plugs and compatible sockets reduce the risk of electric shock.
- For chargers: unplug the power cord from the socket when not in use or when cleaning.
- Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ovens, and refrigerators. Contact with grounded parts increases the risk of electric shock.
- Do not use power tools in the rain or in other damp environments. If water gets into the power tool, there is an increased risk of electric shock.
- For chargers: never use the power cord of the power tool to carry the tool or to unplug it from the socket. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- Use only the power unit supplied with the device.
- Before starting work, ensure that the battery shows no visible signs of damage or wear.
- Do not use the device with a damaged or worn battery.
- Do not charge a leaking battery. Ensure that the charging surface is dry and clean.
- Do not use chargers for purposes for which they are not designed.
- Before charging, ensure that the charger is compatible with the local power source.
- Charge the battery indoors and only in dry conditions and away from water sources.
- Protect the charger from moisture, frost, and dirt.
- Do not use the charger outdoors.
- Do not disassemble the charger and keep it out of reach of children.
- Ensure that the charging port is clear and unobstructed.
- When charging, ensure that the charger is placed in a well-ventilated area away from flammable materials. Batteries can heat up quickly during the charging process. Ensure that batteries and chargers are not left unattended during the charging process.
- The battery will last longer and perform better if charged at a temperature between 8°C and 24°C. Do not charge the battery if the temperature is below 0°C or above 45°C. This is important, as it can prevent serious damage to the battery.
- The battery cells must not be disassembled, opened, or destroyed.
- Do not allow the battery to short-circuit. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they can short-circuit with each other or with conductive material.

- When not in use, keep the battery away from metal objects such as paperclips, coins, nails, screws, or other small metal objects that could cause contact between the terminals. If the battery terminals come into contact with each other, this can cause a fire.
- Do not expose the batteries to heat or fire. Do not expose to sunlight.
- Do not subject the battery to mechanical shocks.
- In the event of a leaking battery, ensure that the fluid does not come into contact with skin or eyes. If contact occurs, wash the affected area with plenty of water and consult a doctor.
- Keep the battery clean and dry.
- Wipe the battery contacts with a clean, dry cloth if they are dirty.
- The battery must be charged before use. Read the charging process in these operating instructions and follow the correct charging procedure.
- Do not perform any maintenance work while the battery is charging.
- After prolonged storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to achieve maximum performance.
- Do not use batteries that are not intended for use with this device.
- Remove the battery from the device when not in use.
- Dispose of batteries properly.
- The battery must be charged if it can no longer provide the device with sufficient power. Do not use the device if the battery has insufficient power.
- The battery can be charged at any time, even if it is not completely empty.
- Ensure that the charger terminals do not short-circuit with metal objects when the charger's power cord is plugged into the wall socket. Unplug the power cord from the wall socket when the charger is not in use.
- Unplug the charger from the wall socket before cleaning it.
- Never immerse the charger in water or any other liquid.
- Never allow water to enter the charger. There is a risk of electric shock.
- Do not change the battery in hot places.

Warning

Even with correct use of the tool, not all residual risks can be ruled out. Due to the design of the device, the following risks may occur: lung damage if an effective dust mask is not worn. Hearing damage if effective hearing protection is not used. Health damage due to vibration exposure if the device is used for extended periods or not operated and maintained correctly. The device generates an electromagnetic field during use. Under certain

circumstances, this field may interfere with the functioning of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend that you consult your doctor and the manufacturer of the medical implant before using this device.

Trilling!

- The total vibration classification(s) and the stated noise emission value(s) are measured according to a standard test method and can be used to compare one tool with another.
- The total vibration value(s) and the stated noise emission value(s) can also be used for a preliminary exposure assessment.

Warning

Vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may deviate from the stated values, depending on how the tool is used, particularly the type of material being cut. Safety measures must be established to protect the operator, based on an estimate of exposure under actual operating conditions, taking into account all parts of the operating cycle, such as the times when the tool is switched off and idling, in addition to the switch-off time).

Exposure to vibrations resulting from prolonged use of hand tools can cause damage to blood vessels or nerves in the fingers, hands, and joints in people who are particularly susceptible to circulatory disorders or swelling. Prolonged use of the tool can lead to an interruption of blood flow to the hands due to vibrations. If symptoms such as numbness, pain, weakness, discoloration or changes in the skin, or loss of sensation in the fingers, hands, or joints occur, you must stop using the tool and consult a doctor.

- To limit noise and vibrations, limit the time the product is used and use appropriate protective equipment.
- Take the following precautions to minimize the risk of exposure to vibrations and/or noise: use the tool only as described in this manual.
- Ensure that the power tool is in good working order.
- Use sharp accessories (saw chain) that are in good condition and intended for the specific purpose.
- Hold the handles firmly.

The vibration damping system does not guarantee that the above-mentioned problems will not occur. Users who regularly use motorized hand tools must keep

their health and the condition of the equipment used in check. However, working time can be extended by using suitable gloves or taking regular breaks.

The operating principle of this electric tool

- The cordless garden saw cuts small green waste using a special chain mounted on a high-quality guide that moves at high speed more or less perpendicular to the cutting surface. The chain is set in motion by a brushless motor, powered by a 1.5 Ah lithium-ion battery with 20 V DC. The saw is equipped with an automatic chain lubrication system. The user can work comfortably thanks to the low weight of the device and the cover that protects the hands from the cutting element.

Preparation for use

NOTE: The chain and guide rail are already mounted on the saw when you remove it from the hard case.

- Before the saw is ready for use, the chain tension must be adjusted and the chain and guide rail must be lubricated. Correct chain tension is extremely important and must be checked both before and during sawing.
- Do not insert the battery or start the engine of the device until the device is properly prepared.
- Do not install a rail or chain other than the chain suitable for your model.

Warning

- Read, understand, and follow the instructions on the battery charger.
- The chain is automatically tensioned when the twist lock on the side of the cover is tightened firmly.
- The saw chain must be tensioned correctly before use; see tensioning instructions below.
- To distribute wear evenly and extend the life of the guide rail, you must lift it and remove dust and sawdust.

Installation / replacement of the chain and guid**Warning**

- Always ensure that the saw switch is turned off before inserting or removing the battery.
- Always ensure that the battery is removed and the switch is turned off before inspecting, adjusting, or maintaining any parts of the saw.
- The chain and guide rail of the garden saw must remain intact after use. Allow the

tool to cool down before working with it.

- The guide rail and chain must be mounted or removed in a clean area free of sawdust and the like.
1. Position the device in front of you and turn the twist lock on the cover counter-clockwise to release it (see #2). Turn the left slip on the rotating ring of the cover to the release symbol.
 2. Next, remove the cover. Use a brush or a small hand brush to remove dust and sawdust from the inside.
 3. The saw blade with the saw chain can now be lifted off the threaded screw and the sprocket (see #3).
 4. Remove the worn chain from the guide rail and place the new chain around the guide rail.
 5. Pay attention to the correct tooth direction (see #4).
 6. Ensure that the new chain is fully wrapped around the guide rail (see #5).
 7. Next, reattach the new chain with the guide rail to the threaded screws and the sprocket rim of the device. Ensure that the internal teeth of the saw chain are positioned in the side groove of the guide rail (see #6). Now replace the lid, ensuring that the outer rotating ring is still in the unlocked position, and tighten the lid by engaging the twist lock and turning it clockwise (see #7). Next, turn the right slip on the outer rotating ring of the lid to the locking symbol.

Tensioning the saw chain

The correct chain tension of the device is extremely important and must be checked before and during every sawing operation. If you take the time to make the necessary adjustments to the saw chain, you can ensure better sawing performance and a longer chain life.

Warning

- If the chain is too loose or too tight, the links will wear out faster.
- Do not tension the chain of the device too tightly. Excessive chain tension can lead to chain breakage and premature wear of the guide rail.
- A loose chain can jump off the guide rail and cause injury. The chain of the device may come loose after many operating hours. Check the chain tension before and during each use.

Warning

The saw chain has very sharp edges. Wear protective gloves for safety.

- Always ensure the battery is removed and the switch is turned off before checking or adjusting the chain tension.
- To loosen the chain, first turn the twist lock on the cover slightly.
- Ensure that the screws remain in the round hole of the guide bar.
- Adjust the chain tension by turning the outer ring to the right for tighter tension and to the left for looser tension. NOTE: There must be no gap between the chain and the bottom of the guide rail.
- Once the chain has the correct tension, tighten the twist lock on the cover again by turning it clockwise. Otherwise, the guide rail will move and the chain tension will be lost. This increases the risk of kickback and can also damage the saw.

Warning

A new chain stretches; check the new chain after the first few minutes of use.

Allow the chain to cool down. Adjust the chain tension if necessary.

All links of the drive chain must be correctly placed in the groove of the guide rail.

Refilling the chain oil (see #8)

Warning

Always ensure that the saw is switched off and the battery is removed before lubricating it or adjusting any settings. Do not use the pruning saw without lubricant and refill it in time before the reservoir is empty. Use only recommended lubricants.

1. Pour oil into the oil tank until it is full. (see #8.1.)
2. Now press the oil pump to start the lubrication. (see #8.2.)
3. Check the oil level in the tank regularly.

Charging the battery (see #9)

1. Fully charge the battery before first use.
2. Insert the charging plug of the power supply unit into the connection on the battery.
3. Insert the charger plug into a suitable 220 V DC outlet to start charging.
4. When the battery is charging, the LED lights up red.
5. When it is fully charged, the LED lights up green.
6. Disconnect the battery and the charger from the power source after charging.

Installing the battery

1. Ensure the device is never in operation before inserting or removing the battery.
2. To insert the battery, align the battery protrusions with the grooves in the housing

- and push the battery into the device along the battery guide until you hear a “click”.
3. To remove the battery, press the green release button on the battery and pull the battery back out of the guide.

Warning

Do not use force when inserting the battery.

If the battery does not slide in easily, it is not installed correctly.

Starting the saw

1. Before commissioning, ensure the chain is tensioned and check the oil level.
2. Place the battery in the base of the device.
3. Now take the device in your hand. Your thumb rests on the safety buttons and your fingers rest on the ON/OFF switch. Hold the handle above the motor housing with your other hand.
4. To start the saw, press the safety buttons and the ON/OFF switch simultaneously.
5. Then release the switch so that the saw stops again.

Warning

Release the switch to turn off the saw.

The safety lock button is a safety feature that prevents the device from being accidentally switched on.

Warning

Hold the device firmly with both hands until the chain has come to a complete stop.

The saw motor stops automatically when the switch is released. The chain stops shortly after switching off.

Saws**First steps**

1. Bring the chain of the device into contact with the workpiece to be sawn before switching it on.
2. Start the device and saw the workpiece.
3. Apply light pressure to the workpiece using the handle on the top of the machine.
4. Continue sawing until the workpiece is cut through.
5. Then release the switch so that the saw stops again.

Warning

If you make multiple cuts, switch off the chainsaw in between to prevent overheating.

Sawing small branches

1. Bring the device's chain into contact with the branch to be sawn through before switching on the device. Failure to do so may cause the guide rail to wobble and cause injury.
2. Apply light pressure to the branch using the lever at the top of the machine.
3. If you cannot saw through the haul in one go, pull the saw back slightly. For thicker pieces, first make a shallow cut from the bottom and then the final cut from the top.

Maintenance, cleaning & storage**Warning**

Switch off the garden saw and remove the battery from the device before performing maintenance work. Parts coming into contact with the body through a rotating chain can cause injury, disability, or death!

Cleaning the saw

- Use a soft cloth dampened with soapy water. Wipe the saw dry.
- Clean the saw thoroughly after each use.
- Do not immerse the garden saw in water or other liquids.
- Do not use sandpaper.
- Do not use agents containing ammonia, chlorine, carbon tetrachloride, naphtha, or gasoline.
- Clean the chain with a metal protection spray.

Maintenance of the rail

- Most problems with rails are caused by uneven wear of the rail. The guide rail must be reversed every 8 operating hours to ensure even wear.

Routine maintenance of the rail:

1. Remove the guide rail from the saw.
2. Regularly remove sawdust from the guide slot. Use a putty knife for this.
3. Clean the oil holes with a cloth.

Storage and transport

1. Store the device in a dry, dust-free place and out of reach of children.
2. Remove the battery from the device before storing it in a closed space and wait until

the motor has cooled down.

3. Remove the battery from the device and fully charge it before storing the device for an extended period.
4. Avoid extreme cold or heat during storage to prevent damage to the battery. Do not store the device and battery in direct sunlight for extended periods.
5. Clean the device and accessories thoroughly to prevent mold growth.
6. Check the battery charge status during extended storage periods and charge the battery if necessary.
7. Always transport the device in the supplied hard case and ensure you remove the battery first.

Problem	Possible cause	Possible cause
The device is not working.	The battery is not charged.	Charge the battery.
	The battery is not charged.	Reinsert the battery correctly and ensure that it is clicked into place according to the instructions.
	The battery is too cold or too warm.	Warm up or cool down the battery.
The device operates intermittently.	Loose contact inside.	Contact customer service.
	On/off button defect.	Contact customer service.
The saw chain is stuck and dry.	And there is no oil in the oil field.	Add oil.
The saw chain gets hot	And there is no oil in the oil field.	Add oil.
	The chain tension is too high.	Set the chain tension.
	The chainsaw is blunt.	Replace the saw chain.

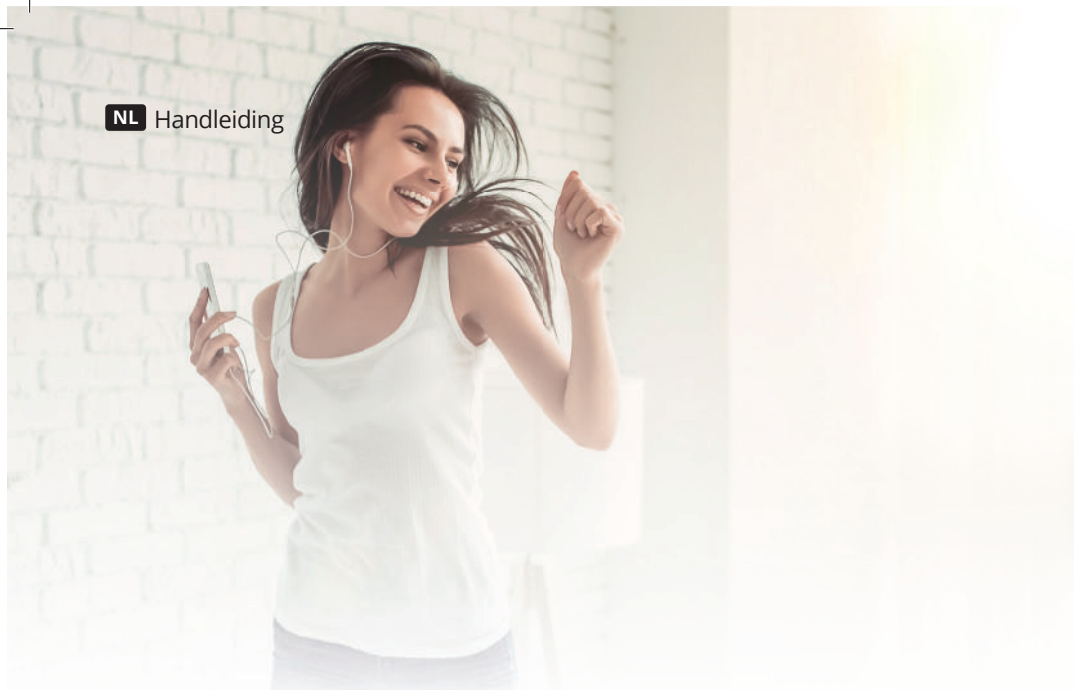
The device vibrates or does not saw properly	The chain tension is too low.	Replace the saw chain.
	The chainsaw is blunt.	Replace the saw chain.
	The saw chain is worn out.	Replace the saw chain.
	The saw chain is pointing in the wrong direction.	Mount the saw chain correctly according to the manual.
	The power tool is defective.	Contact customer service.
The sawing performance is too low.	Too much friction due to insufficient lubrication.	Fill the lid and ensure the chain is well lubricated.
	The saw chain needs to be replaced.	Replace the saw chain.
	The battery is not sufficiently charged.	Fully charged the battery.
	The battery is outside the permitted temperature range.	Allow the battery to warm up to room temperature (permissible range: 0-45°C)

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



NL Handleiding



Welkom bij de FlinQ familie

Bedankt dat je voor een van onze artikelen heeft gekozen! Om een continue werking en nauwkeurigheid te garanderen, dien je deze gebruiksaanwijzing voor gebruik zorgvuldig te lezen en deze te bewaren voor toekomstig gebruik. Het overslaan van bepaalde procedures kan leiden tot onjuiste lezing en onjuist gebruik van dit product. Wij wensen je veel plezier met uw nieuwe FlinQ-product! Als het artikel per ongeluk beschadigd, defect of kapot is, dan heb je recht op garantie! Aarzel niet om contact met ons op te nemen bij vragen, opmerkingen of suggesties op het e-mailadres zoals vermeld in deze handleiding.

Registreer je FlinQ product

Je FlinQ product, daar ben je extra zuinig op en dat begrijpen we. Registreer gratis je product en profiteer onder meer van:

- ✓ 1 jaar extra **garantie** (2+1)
- ✓ Persoonlijke **ondersteuning**
- ✓ Digitaal **garantie certificaat**
- ✓ Digitale **handleiding**

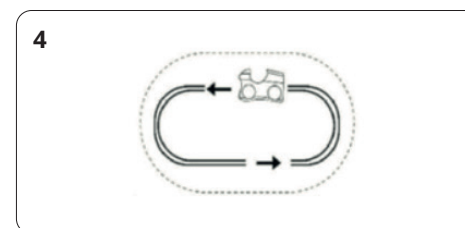
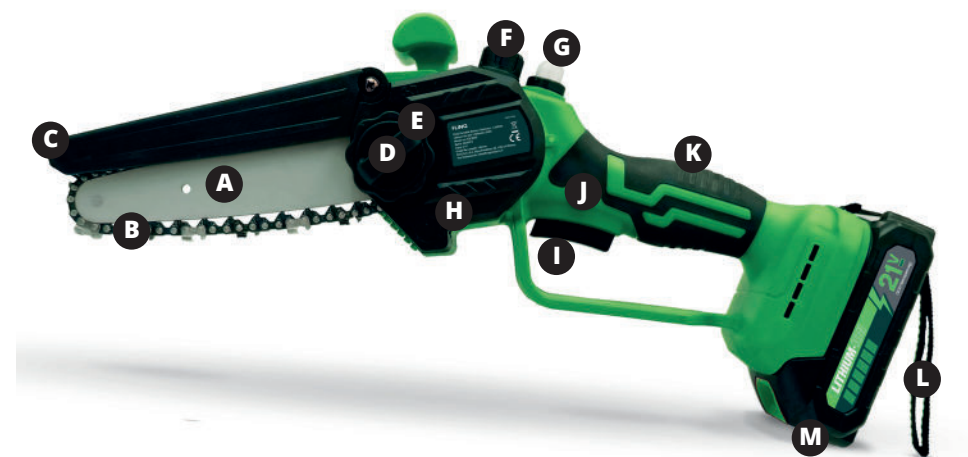


Scan de QR code of ga naar flinqproducts.nl/registreren/

FlinQ Portable Battery Chainsaw - CutMate

Waarschuwing

De zaag wordt geleverd zonder zaagbladolie. Gebruik zaagbladolie voor een langere levensduur van de zaag. Deze olie is speciaal ontwikkeld om het zaagblad en de geleiderail te smeren, waardoor wrijving en slijtage worden verminderd.





Afbeelding 1

- A. Markering (voorgemonteerd)
- B. Geleiderail (kettinggeleider)
- C. Beschermkap
- D. Kap met draaisluiting
- E. Buitenste draairing voor het ontgrendelen en losmaken van de kap en het afstellen van de kettingspanning
- F. Olie tankdeksel
- G. Oliepomp (kettingolie)

- H. Zijdeksel voor de ketting
- I. Aan/uit-schakelaar
- J. Veiligheidsknop
- K. Antisliphandgreep
- L. Polsbandje
- M. 20V-accu
- N. Extra handgreep

Afbeelding 3

- A. Montageschroeven
- B. Tandwielrand

Inhoud van de verpakking

1x Accu-kettingzaagset met zaagketting, 1x 20V-accu, 1x koffer, 1x stekker

Beschrijving van symbolen

- Lees alle instructies in deze gebruikershandleiding om het risico op letsel te verkleinen.
- Waarschuwing! Gevaar!** Gebruik dit met de nodige voorzichtigheid! Dit pictogram duidt op een potentieel risico. De aangegeven maatregelen kunnen een ernstig of zelfs dodelijk ongeval voorkomen.
- Draag altijd oogbescherming..
- Draag beschermende handschoenen.
- Draag altijd gehoorbescherming.
- Draag beschermende, antislipschoenen.
- Draag een stofmasker.
- Draag beschermende, nauwsluitende kleding.
- Draag geschikte bescherming voor voeten, benen en handen.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht.
- Gebruik het apparaat altijd met twee handen. Bedien het apparaat niet met één hand.
- Terugslag!** Pas op voor de terugslag van de kettingzaag en vermijd contact met de punt van het zaagblad.

Lees alle waarschuwingen, instructies, afbeeldingen en veiligheidsspecificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar gereedschap dat momenteel op netstroom werkt, zowel met snoer als draadloos.

Safety of the work area

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes verhogen

het risico op ongelukken.

- Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosiegevaarlijke omgevingen, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of dampen. Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

Elektrische veiligheid

- De stekker van elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard gereedschap. Aangepaste stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd contact van uw lichaam met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het gereedschap komt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Gebruik het snoer niet verkeerd. Trek in geen geval aan het snoer van het gereedschap om het te verplaatsen of uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik bij gebruik van elektrisch gereedschap buitenshuis een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik. Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik vermindert het risico op een elektrische schok. Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, zorg er dan voor dat u een aardlekschakelaar (RCD) gebruikt. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen, een harde helm of gehoorbescherming vermindert het risico op letsel bij correct gebruik.

- Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroomvoorziening of accu, het oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar, of het aansluiten van elektrisch gereedschap terwijl de schakelaar aan staat, vergroot de kans op ongelukken.
- Verwijder eventuele stelsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een sleutel die op een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap is achtergebleven, kan leiden tot letsel. e) Buig niet voorover. Houd uw voeten altijd stevig op de grond en bewaar uw evenwicht. Olie zorgt voor betere controle over elektrisch gereedschap in onvoorziene omstandigheden.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen. Als er stofafzuigings- of -opvangsystemen zijn aangesloten, zorg er dan voor dat deze goed vastzitten en correct worden gebruikt. Het opvangen van stof kan stofgerelateerde gevaren verminderen.
- Word niet zelfgenoegzaam door het vertrouwen dat u hebt opgebouwd door het gereedschap regelmatig te gebruiken. Houd u altijd aan de veiligheidsvoorschriften. Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

Veiligheid van de werkplek, elektrische veiligheid

- Stel het product niet bloot aan regen of vocht.
- Draag geschikte bescherming voor voeten, benen en handen.
- Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen, een harde helm of gehoorbescherming vermindert het risico op letsel bij correct gebruik.
- Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroomvoorziening of accu, het oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap terwijl de schakelaar aan staat, vergroot de kans op ongelukken.

- Verwijder alle (instel)sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een sleutel die achterblijft op een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot letsel. e) Leun niet naar voren. Houd uw voeten altijd stevig op de grond en bewaar uw evenwicht. Olie zorgt voor betere controle over het elektrische gereedschap in onvoorziene omstandigheden.

Persoonlijke veiligheid

- Oefen geen druk uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw toepassing. Het juiste gereedschap doet het werk beter en veiliger op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder, indien mogelijk, de accu voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld. Werk beter en veiliger op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan worden bediend. Zorg ervoor dat u geschikte kleding draagt. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen. Als er stofafzuigings- of -opvangsystemen zijn aangesloten, zorg er dan voor dat deze goed vastzitten en correct worden gebruikt. Het opvangen van stof kan de risico's die met stof samenhangen verminderen.
- Word niet zelfgenoegzaam door het vertrouwen dat u hebt opgebouwd door het gereedschap veelvuldig te gebruiken. Houd u altijd aan de veiligheidsvoorschriften. Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Oefen geen druk uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw toepassing. Het juiste gereedschap doet het werk beter en veiliger op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan

worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder, indien mogelijk, de accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een aan/uit-schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder, indien mogelijk, de accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
- Houd ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het gereedschap niet bedienen.
- Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- Onderhoud van elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op uitlijningsproblemen of vastlopen van bewegende onderdelen, gebroken onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Indien beschadigd, moet het gereedschap vóór gebruik worden gerepareerd. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, boren, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Houd handgrepen en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grepen belemmeren een veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties.

Gebruik en onderhoud van gereedschap op batterijen

- Gebruik alleen de door de fabrikant voorgeschreven oplader. Een oplader die geschikt is voor een specifiek batterijtype kan brandgevaar opleveren als deze met een andere batterij wordt gebruikt.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met de bijbehorende batterijen. Het

- gebruik van andere batterijen kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- Houd een batterij die niet in gebruik is uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de polen met elkaar kunnen verbinden. Kortsluiting van de batterijpolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
 - Onder onjuiste omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken; vermijd contact. Spoel onmiddellijk met water als er per ongeluk contact optreedt. Raadpleeg bovendien direct een arts als de vloeistof in de ogen komt. Vloeistof uit de batterij kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - Gebruik geen beschadigde of gemodificeerde batterij of gereedschap. Beschadigde of gemodificeerde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen en leiden tot brand, explosie of letsel. Stel een batterij of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen.
 - Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
 - Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies is aangegeven. Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

Onderhoud

- Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Dit garandeert de veiligheid van het gereedschap.
- Repareer beschadigde accu's niet zelf. Accuonderhoud moet uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend servicebedrijf.

Veiligheidsinstructies voor snoeischaar

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting tijdens het gebruik van de snoeischaar. Zorg ervoor dat u de snoeischaar inschakelt voordat de zaagketting ergens mee in contact komt. Als u ook maar even niet oplet tijdens het gebruik van de snoeischaar, kunnen uw kleding of lichaam in de zaagketting verstrikt raken.
- Houd de snoeischaar altijd met één hand vast aan de bedieningshendel en met de andere hand aan de hulphendel.
- Houd de snoeischaar alleen vast op geïsoleerde handgrepen, omdat de zaagketting in contact kan komen met verborgen bedrading. Zaagkettingen die in contact komen met stroomvoerende bedrading kunnen metalen onderdelen van de snoeischaar blootleggen en de gebruiker een elektrische schok geven.

- Draag oogbescherming. Aanvullende beschermingsmiddelen voor gehoor, hoofd, handen, benen en voeten worden aanbevolen.
- Geschikte beschermingsmiddelen verminderen het risico op letsel door rondvliegend puin of onbedoeld contact met de zaagketting.
- Gebruik de snoeischaar niet vanuit een raam, op een ladder, op een dak of andere instabiele oppervlakken. Als u een snoeischaar op deze manier gebruikt, kunt u ernstig letsel oplopen.
- Zorg er altijd voor dat uw voeten op een stabiele ondergrond staan en gebruik de snoeischaar alleen wanneer u op een stevige, solide en vlakke ondergrond staat. Gladde of instabiele oppervlakken kunnen uw evenwicht verstoren of ervoor zorgen dat u de controle over de snoeischaar verliest.
- Wees er bij het zagen van dikke takken die onder spanning staan op bedacht dat ze kunnen terugschieten. Als de spanning op de houtvezels loslaat, kan de terugschietende tak de gebruiker raken en/of de snoeischaar oncontroleerbaar maken.
- Wees uiterst voorzichtig bij het snoeien van dicht struikgewas en jonge boompjes. Het dunne materiaal kan in contact komen met de kettingzaag en naar u toe worden geslingerd of u uit balans brengen.
- Draag de snoeischaar aan de voorste handgreep met de schaar uitgeschakeld en uit de buurt van uw lichaam. Vervoer en bewaar de snoeischaar altijd met het zaagblad in de beschermhoes. Correct gebruik van de snoeischaar vermindert het risico op onbedoeld contact met de bewegende zaagketting. Volg de instructies voor het smeren, spannen van de ketting en het vervangen van het zaagblad en de ketting. Een onjuist gespannen of gesmeerde ketting kan breken of het risico op terugslag vergroten.
- Zaag alleen hout. Gebruik de snoeischaar niet voor materialen waarvoor deze niet is ontworpen. Gebruik de snoeischaar bijvoorbeeld niet om metaal, plastic, metselwerk of niet-houten bouwmaterialen te zagen. Het gebruik van de snoeischaar voor taken waarvoor deze niet bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Deze snoeischaar is niet bedoeld voor het vellen van bomen. Het gebruik van de snoeischaar voor taken waarvoor deze niet bedoeld is, kan ernstig letsel veroorzaken bij de gebruiker of omstanders.
- Volg alle instructies bij het verwijderen van vastgelopen materiaal en bij het opbergen of onderhoud van de snoeischaar.
- Zorg ervoor dat de schakelaar is uitgeschakeld en de accu is verwijderd. Onbedoelde activering van de snoeischaar tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of bij onderhoudswerkzaamheden kan ernstig letsel veroorzaken.

Oorzaken en preventie van terugslag door de gebruiker

Terugslag kan optreden als de punt of neus van het zaagblad een object raakt of als de zaag vastloopt in het hout tijdens het zagen. Contact met de punt kan een plotselinge tegenreactie veroorzaken, waarbij het zaagblad omhoog en naar achteren richting de gebruiker slaat. Het vastklemmen van de zaagketting bij de punt van het zaagblad kan ervoor zorgen dat het zaagblad snel naar achteren richting de gebruiker slaat. Beide reacties kunnen ertoe leiden dat u de controle over de zaag verliest, wat ernstig letsel tot gevolg kan hebben. Vertrouw niet blindelings op de veiligheidsvoorzieningen van de zaag. Als u een snoeischaar gebruikt, moet u een aantal stappen ondernemen om ongelukken of letsel tijdens het zagen te voorkomen.

Terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van de snoeischaar en/of onjuiste bedieningsprocedures of -omstandigheden en kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder beschreven:

- Houd de snoeischaar stevig vast bij de handvatten met uw duimen en vingers, met beide handen op het zaagblad, en positioneer uw lichaam en arm zo dat u de terugslag kunt opvangen.
- De terugslagkracht kan door de gebruiker worden beheerst als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen. Laat de snoeischaar niet los.
- Buig niet te ver voorover en zaag niet boven schouderhoogte. Dit voorkomt onbedoeld contact met de punt en zorgt voor betere controle over de snoeischaar in onverwachte situaties.
- Gebruik alleen vervangende messen en kettingen die door de fabrikant zijn voorgeschreven. Onjuiste vervangende messen en kettingen kunnen leiden tot kettingbreuk en/of terugslag.
- Volg de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de ketting. Het verlagen van de zaagdiepte kan leiden tot meer terugslag.

Waarschuwing

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het zagen van struiken, takken, hout en soortgelijk materiaal tot een diameter die overeenkomt met de lengte van het zaagblad. Het is ook geschikt voor kleine klusjes in en rond het huis. Elk ander gebruik is in strijd met het beoogde gebruik (bijv. het vellen van bomen, het slopen van muren en het zagen van plastic of voedsel) en kan een ernstig risico voor de gebruiker opleveren en schade aan het apparaat veroorzaken.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik van het apparaat. De eigenaar van de zaag en/of de gebruiker zijn volledig

aansprakelijk voor ongevallen en schade aan de gezondheid of eigendom van anderen.

- Maak uzelf vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
- Het gebruik van de mini-tuinzaag wordt over het algemeen alleen aanbevolen voor personen van 18 jaar en ouder.
- De gebruiker moet de risico's begrijpen en er verantwoordelijk mee omgaan. Niet geschikt voor gebruik door kinderen.
- Ouders of wettelijke voogden zijn verantwoordelijk als minderjarigen dergelijk gereedschap gebruiken. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale of fysieke vermogens of door personen die niet over de nodige kennis en/of ervaring beschikken. Het apparaat mag alleen worden bediend door een volwassene die deze instructies heeft gelezen en zich bewust is van het risico op letsel en schade dat kan ontstaan als de hierin vermelde regels niet worden nageleefd.
- Het product is niet bedoeld voor commercieel of ander gebruik.
- Gebruik of bewaar elektrisch gereedschap niet in de regen of in vochtige omstandigheden. Alle toepasselijke lokale veiligheidsvoorschriften, normen en verordeningen moeten worden nageleefd. Het gebruik van lawaaierig elektrisch gereedschap kan door nationale of lokale regelgeving beperkt zijn tot bepaalde tijdsperiodes.
- Accessoires die niet bij het apparaat zijn geleverd, mogen niet worden gebruikt.
- Werk altijd met de onderkant van het zaagblad.
- Zaag nooit meer dan één slag per keer.
- Pas op voor vallende stukken hout en andere voorwerpen die de ketting kunnen breken.
- Plaats het zaagblad voorzichtig in de zaagsnede. Zorg ervoor dat de tuinzaag niet vastloopt tijdens het zagen.
- Stop de machine als iemand het zaaggebied betreedt.
- Inspecteer het zaaggebied voordat u begint met werken.
- Verwijder alle stenen, takken, draden en andere vreemde voorwerpen die de werking van de machine kunnen belemmeren of die door de draaiende ketting kunnen worden weggeslingerd.
- Voer vóór elk gebruik een visuele inspectie van de machine uit. Gebruik de machine niet als deze beschadigd is, als er veiligheidsuitrusting (handbescherming) of onderdelen van het zaagblad ontbreken, of als de schroeven versleten, beschadigd of vastgelast zijn.

- Werk alleen bij daglicht of met zeer goede kunstverlichting.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter op de werkplek.
- Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de accu wanneer u het apparaat onbeheerd achterlaat.
- Start en stop de motor; volg de hier vermelde instructies alleen wanneer u zich op een veilige afstand van het zaagblad en de zaagketting bevindt.
- Let op uitstulpingen, groeven, verborgen voorwerpen of hobbels die gemakkelijk verborgen kunnen zijn in hoog gras.
- Laat de snoeischaar nooit los tijdens het gebruik.
- Probeer nooit het zaagelement (de ketting) met de hand te stoppen.
- Wacht altijd tot het vanzelf stopt.
- Start de machine niet ondersteboven of in een andere werkstand.
- De ketting blijft nog enkele seconden draaien nadat het apparaat is uitgeschakeld. Houd uw handen en voeten uit de buurt van de machine.
- Verwijder zaagsel pas nadat de machine is uitgeschakeld en de accu is verwijderd.
- Probeer een vastgelopen ketting niet los te maken voordat u de machine hebt uitgeschakeld.
- Als de machine ongewoon of abnormaal begint te trillen, schakel dan de motor uit en verwijder de accu. Onderzoek de oorzaak.
- Trillingen zijn een waarschuwingssignaal voor een probleem.
- Tijdens het gebruik van de ketting kunnen er resten vrijkomen (smeer de ketting met olie voordat u begint).
- Het spuiten van olie op de ondergrond waarop u loopt of staat, kan een slipgevaar opleveren.
- Bij het gebruik van de tuinzaag komt er houtstof vrij, wat een gezondheidsrisico vormt (vooral voor mensen met allergieën). Draag een gezichtsmasker.
- Smeer de ketting niet met smeerolie in de buurt van vuur. Rook niet tijdens het smeren van de ketting met olie.
- Controleer de staat van het apparaat voordat u verdergaat met werken als het een zware schok krijgt of valt. Controleer of de bedieningselementen en veiligheidsvoorzieningen goed werken voordat u het apparaat gebruikt.
- Houd de zaag stevig vast om te voorkomen dat de tuinzaag wegglijdt of stuitert wanneer u begint met zagen.
- Houd uw evenwicht tijdens het afmaken van het zagen, aangezien er terugslag kan optreden.
- Let op de richting en snelheid van de wind. Vermijd zaagsel en nevel van zaagolie.
- Houd tijdens het gebruik van het apparaat altijd de antisliphandgreep met één hand

- en de hulphandgreep met de andere hand vast.
- Zorg ervoor dat u takken of andere werkstukken zaagt voordat u de takken/ werkstukken goed vastzet.
- Gebruik alleen zaagblad- en zaagkettingcombinaties die voldoen aan de relevante normen.
- Het wordt aanbevolen om de zaagketting te laten slijpen en onderhouden door erkende specialisten.
- Voor opladers: de stekker van de voedingseenheid moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen verlengsnoeren voor elektrisch gereedschap met een aardingsdraad. Ongepaste stekkers en stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Voor opladers: haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het gereedschap niet gebruikt of schoonmaakt.
- Vermijd fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, ovens en koelkasten. Contact met geaarde onderdelen verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in de regen of in andere vochtige omgevingen. Als er water in het gereedschap komt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Voor opladers: gebruik het netsnoer van het gereedschap nooit om het gereedschap te dragen of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik alleen de voedingseenheid die bij het apparaat is geleverd.
- Controleer vóór gebruik of de batterij geen zichtbare beschadigingen of slijtage vertoont.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigde of versleten batterij.
- Laad een lekkende batterij niet op. Zorg ervoor dat het laadoppervlak droog en schoon is.
- Gebruik de oplader niet voor doeleinden waarvoor deze niet is ontworpen.
- Controleer vóór het opladen of de oplader compatibel is met het lokale stroomnet.
- Laad de batterij binnenshuis op, alleen in een droge omgeving en uit de buurt van water.
- Bescherm de oplader tegen vocht, vorst en vuil.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis.
- Haal de oplader niet uit elkaar en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de laadpoort vrij en onbelemmerd is.
- Plaats de oplader tijdens het opladen in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt

van brandbare materialen. Batterijen kunnen tijdens het opladen snel opwarmen. Zorg ervoor dat batterijen en opladers tijdens het opladen niet onbeheerd worden achtergelaten.

- De batterij gaat langer mee en presteert beter als deze wordt opgeladen bij een temperatuur tussen 8°C en 24°C. Laad de batterij niet op als de temperatuur lager is dan 0°C of hoger dan 45°C. Dit is belangrijk, omdat het ernstige schade aan de batterij kan voorkomen. - The battery cells must not be disassembled, opened, or destroyed.
- Voorkom kortsluiting van de batterij. Bewaar batterijen niet onzorgvuldig in een doos of lade waar ze kortsluiting kunnen veroorzaken met elkaar of met geleidend materiaal.
- Houd de batterij, wanneer deze niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die contact kunnen maken tussen de polen. Als de accupolen met elkaar in contact komen, kan dit brand veroorzaken.
- Stel de batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Stel ze niet bloot aan zonlicht.
- Stel de batterij niet bloot aan mechanische schokken.
- Zorg er bij een lekkende batterij voor dat de vloeistof niet in contact komt met huid of ogen. Spoel in dat geval het getroffen gebied grondig met water en raadpleeg een arts.
- Houd de batterij schoon en droog.
- Veeg de accupolen schoon met een schone, droge doek als ze vuil zijn.
- De batterij moet vóór gebruik worden opgeladen. Lees de oplaadprocedure in deze gebruiksaanwijzing en volg de juiste oplaadprocedure.
- Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit terwijl de batterij wordt opgeladen.
- Na langdurige opslag kan het nodig zijn de batterij meerdere keren op te laden en te ontladen om optimale prestaties te bereiken.
- Gebruik geen batterijen die niet voor dit apparaat bedoeld zijn.
- Verwijder de batterij uit het apparaat wanneer het niet in gebruik is.
- Gooi batterijen op de juiste manier weg.
- De batterij moet worden opgeladen als deze het apparaat niet langer van voldoende stroom kan voorzien. Gebruik het apparaat niet als de batterij onvoldoende stroom heeft.
- De batterij kan op elk moment worden opgeladen, zelfs als deze niet helemaal leeg is.
- Zorg ervoor dat de contactpunten van de oplader geen kortsluiting veroorzaken met metalen voorwerpen wanneer het netsnoer van de oplader in het stopcontact is

gestoken. Haal het netsnoer uit het stopcontact wanneer de oplader niet in gebruik is.

- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.
- Dompel de oplader nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Laat nooit water in de oplader komen. Er bestaat een risico op een elektrische schok.
- Vervang de batterij niet op warme plaatsen.

Waarschuwing

Zelfs bij correct gebruik van het apparaat kunnen niet alle resterende risico's worden uitgesloten. Door het ontwerp van het apparaat kunnen de volgende risico's optreden: longschade als geen effectief stofmasker wordt gedragen. Gehoorschade als geen effectieve gehoorbescherming wordt gebruikt. Gezondheidsschade door blootstelling aan trillingen als het apparaat gedurende langere perioden wordt gebruikt of niet correct wordt bediend en onderhouden. Het apparaat genereert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te verminderen, raden wij u aan uw arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat u dit apparaat gebruikt.

Trilling!

- De totale trillingsclassificatie(s) en de opgegeven geluidsemissiewaarde(n) worden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om het ene apparaat met het andere te vergelijken.
- De totale trillingswaarde(n) en de opgegeven geluidsemissiewaarde(n) kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

Waarschuwing

De trillingen en geluidsemissies tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven waarden, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name het type materiaal dat wordt bewerkt. Er moeten veiligheidsmaatregelen worden getroffen om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder daadwerkelijke bedrijfsomstandigheden, rekening houdend met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de momenten waarop het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de uitschakeltijd.

Blootstelling aan trillingen als gevolg van langdurig gebruik van handgereedschap kan

schade veroorzaken aan bloedvaten of zenuwen in de vingers, handen en gewrichten bij mensen die bijzonder gevoelig zijn voor circulatiestoornissen of zwellingen. Langdurig gebruik van het gereedschap kan leiden tot een onderbreking van de bloedtoevoer naar de handen door trillingen. Als symptomen zoals gevoelloosheid, pijn, zwakte, verkleuring of veranderingen van de huid, of verlies van gevoel in de vingers, handen of gewrichten optreden, moet u stoppen met het gebruik van het gereedschap en een arts raadplegen.

- Om geluid en trillingen te beperken, dient u de gebruiksduur van het product te beperken en geschikte beschermingsmiddelen te gebruiken.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico op blootstelling aan trillingen en/of lawaai te minimaliseren: gebruik het gereedschap alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap in goede werkende staat verkeert.
- Gebruik scherpe accessoires (zaagketting) die in goede staat verkeren en voor het specifieke doel bestemd zijn.
- Houd de handgrepen stevig vast.

Het trillingsdampingssysteem garandeert niet dat de bovengenoemde problemen zich niet zullen voordoen. Gebruikers die regelmatig gemotoriseerd handgereedschap gebruiken, moeten hun gezondheid en de staat van het gebruikte gereedschap in de gaten houden. De werktijd kan echter worden verlengd door geschikte handschoenen te dragen of regelmatig pauzes te nemen.

Het werkingsprincipe van dit elektrische gereedschap

De snoerloze tuinzaag zaagt klein groenafval met behulp van een speciale ketting die is gemonteerd op een hoogwaardige geleider. Deze ketting beweegt met hoge snelheid, min of meer loodrecht op het zaagoppervlak. De ketting wordt aangedreven door een borstelloze motor, gevoed door een 1,5 Ah lithium-ionbatterij met 20 V gelijkstroom. De zaag is voorzien van een automatisch kettingsmeersysteem. Dankzij het lage gewicht van het apparaat en de beschermkap die de handen beschermt tegen het zaagblad, kan de gebruiker comfortabel werken.

Vorbereitung voor gebruik

LET OP: De ketting en geleiderail zijn al op de zaag gemonteerd wanneer u deze uit de koffer haalt.

- a. Voordat de zaag klaar is voor gebruik, moet de kettingspanning worden afgesteld en moeten de ketting en geleiderail worden gesmeerd. De juiste kettingspanning is van

groot belang en moet zowel vóór als tijdens het zagen worden gecontroleerd.

- b. Plaats de accu niet en start de motor van het apparaat niet voordat het apparaat correct is voorbereid.
- c. Installeer geen andere geleiderail of ketting dan de ketting die geschikt is voor uw model.

Waarschuwing

- Lees, begrijp en volg de instructies op de acculader.
- De ketting wordt automatisch gespannen wanneer de draaisluiting aan de zijkant van de kap stevig wordt vastgedraaid.
- De zaagketting moet vóór gebruik correct worden gespannen; zie de onderstaande instructies voor het spannen.
- Om de slijtage gelijkmatig te verdelen en de levensduur van de geleiderail te verlengen, moet u deze optillen en stof en zaagsel verwijderen.

Installatie/vervanging van de ketting en geleider

Waarschuwing

- Zorg er altijd voor dat de schakelaar van de zaag is uitgeschakeld voordat u de accu plaatst of verwijderd.
- Zorg er altijd voor dat de accu is verwijderd en de schakelaar is uitgeschakeld voordat u onderdelen van de zaag inspecteert, afstelt of onderhoudt.
- De ketting en geleiderail van de tuinzaag moeten na gebruik intact blijven. Laat het gereedschap afkoelen voordat u ermee aan de slag gaat.
- De geleiderail en ketting moeten worden gemonteerd of verwijderd in een schone omgeving, vrij van zaagsel en dergelijke.

1. Plaats het apparaat voor u en draai de draaisluiting op de kap tegen de klok in om deze los te maken (zie #2). Draai de linker schuif op de draairing van de kap naar het ontgrendelingssymbool.
2. Verwijder vervolgens de kap. Gebruik een borstel of een kleine handborstel om stof en zaagsel aan de binnenkant te verwijderen.
3. Het zaagblad met de zaagketting kan nu van de schroefdraad en het tandwiel worden getild (zie #3).
4. Verwijder de versleten ketting van de geleiderail en plaats de nieuwe ketting eromheen.
5. Let op de juiste tandrichting (zie #4).
6. Zorg ervoor dat de nieuwe ketting volledig om de geleiderail is gewikkeld (zie #5).

7. Bevestig vervolgens de nieuwe ketting met de geleiderail weer aan de schroefdraad en de tandwielrand van het apparaat. Zorg ervoor dat de binnenste tanden van de zaagketting in de zijgroef van de geleiderail zitten (zie #6). Plaats nu het deksel terug en zorg ervoor dat de buitenste draairing nog steeds in de ontgrendelde positie staat. Draai het deksel vast door de draaisluiting met de klok mee te draaien (zie #7). Draai vervolgens de rechter schuif op de buitenste draairing van het deksel naar het vergrendelingssymbool.

Het spannen van de zaagketting

De juiste kettingspanning van de zaag is van cruciaal belang en moet vóór en tijdens elke zaagbeurt gecontroleerd worden. Door de nodige aanpassingen aan de zaagketting te maken, zorgt u voor betere zaagprestaties en een langere levensduur van de ketting.

Waarschuwing

- Als de ketting te los of te strak zit, slijten de schakels sneller.
- Span de ketting van het apparaat niet te strak aan. Overmatige kettingspanning kan leiden tot kettingbreuk en voortijdige slijtage van de geleiderail.
- Een losse ketting kan van de geleiderail springen en letsel veroorzaken. De ketting van het apparaat kan na vele bedrijfsuren losraken. Controleer de kettingspanning voor en tijdens elk gebruik.

Waarschuwing

De zaagketting heeft zeer scherpe randen. Draag beschermende handschoenen voor uw veiligheid.

- Verwijder altijd de accu en schakel de zaag uit voordat u de kettingspanning controleert of afstelt.
- Om de ketting lossier te maken, draait u eerst de draaisluiting op de kap een klein beetje.
- Zorg ervoor dat de schroeven in het ronde gat van de geleiderail blijven zitten.
- Stel de kettingspanning af door de buitenste ring naar rechts te draaien voor een strakkere spanning en naar links voor een lossere spanning. LET OP: Er mag geen ruimte zijn tussen de ketting en de onderkant van de geleiderail.
- Zodra de ketting de juiste spanning heeft, draait u de draaisluiting op de kap weer vast door deze met de klok mee te draaien. Anders beweegt de geleiderail en gaat de kettingspanning verloren. Dit verhoogt het risico op terugslag en kan de zaag beschadigen.

Waarschuwing

Een nieuwe ketting rekt uit; controleer de nieuwe ketting na de eerste paar minuten gebruik. Laat de ketting afkoelen. Stel de kettingspanning indien nodig bij. Alle schakels van de aandrijfketting moeten correct in de groef van de geleiderail geplaatst zijn.

Het bijvullen van de kettingolie (zie nr. 8)

Waarschuwing

Zorg er altijd voor dat de zaag is uitgeschakeld en de accu is verwijderd voordat u deze smeert of instellingen aanpast. Gebruik de snoeizaag niet zonder smeermiddel en vul het reservoir tijdig bij voordat het leeg is. Gebruik alleen aanbevolen smeermiddelen.

1. Giet olie in het oliereservoir tot het vol is. (zie #8.1.)
2. Druk nu op de oliepomp om de smering te starten. (zie #8.2.)
3. Controleer regelmatig het oliepeil in het reservoir.

De batterij opladen (zie #9)

1. Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik.
2. Steek de laadstekker van de voedingseenheid in de aansluiting op de batterij.
3. Steek de stekker van de lader in een geschikt 220 V DC-stopcontact om het opladen te starten.
4. Tijdens het opladen brandt de LED rood.
5. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, brandt de LED groen.
6. Koppel de batterij en de lader na het opladen los van de stroombron.

De batterij installeren

1. Zorg ervoor dat het apparaat niet in gebruik is voordat u de batterij plaatst of verwijderd.
2. Om de batterij te plaatsen, lijnt u de uitsteeksels van de batterij uit met de groeven in de behuizing en duwt u de batterij in het apparaat langs de batterijgeleider totdat u een "klik" hoort.
3. Om de batterij te verwijderen, drukt u op de groene ontgrendelingsknop op de batterij en trekt u de batterij uit de geleider.

Waarschuwing

Gebruik geen kracht bij het plaatsen van de batterij.

Als de batterij er niet gemakkelijk in glijdt, is deze niet correct geplaatst.

De zaag starten

1. Controleer vóór gebruik of de ketting gespannen is en of het oliepeil in orde is.
2. Plaats de accu in de voet van het apparaat.
3. Neem het apparaat nu in uw hand. Uw duim rust op de veiligheidsknoppen en uw vingers op de aan/uit-schakelaar. Houd met uw andere hand de handgreep boven de motorbehuizing vast.
4. Om de zaag te starten, drukt u tegelijkertijd op de veiligheidsknoppen en de aan/uit-schakelaar.
5. Laat vervolgens de schakelaar los zodat de zaag weer stopt.

Waarschuwing

Release the switch to turn off the saw.

The safety lock button is a safety feature that prevents the device from being accidentally switched on.

Waarschuwing

Houd het apparaat stevig vast met beide handen totdat de ketting volledig tot stilstand is gekomen. De zaagmotor stopt automatisch wanneer de schakelaar wordt losgelaten. De ketting stopt kort na het uitschakelen.

Saws

First steps

1. Breng de ketting van het apparaat in contact met het te zagen werkstuk voordat u het inschakelt.
2. Start het apparaat en zaag het werkstuk door.
3. Oefen lichte druk uit op het werkstuk met behulp van de handgreep bovenop de machine.
4. Ga door met zagen totdat het werkstuk volledig is doorgezaagd.
5. Laat vervolgens de schakelaar los zodat de zaag weer stopt.

Waarschuwing

Als u meerdere zaagsneden maakt, schakel de kettingzaag dan tussendoor uit om oververhitting te voorkomen.

Het zagen van kleine takken

1. Breng de ketting van het apparaat in contact met de tak die u wilt doorzagen voordat u het apparaat inschakelt. Als u dit niet doet, kan de geleiderail gaan

wiebelen en letsel veroorzaken.

2. Oefen lichte druk uit op de tak met behulp van de hendel bovenop de machine.
3. Als u de tak niet in één keer kunt doorzagen, trek de zaag dan iets terug. Bij dikkere stukken kunt u eerst een ondiepe snede vanaf de onderkant maken en vervolgens de uiteindelijke snede vanaf de bovenkant.

Onderhoud, reiniging en opslag

Waarschuwing

Schakel de tuinzaag uit en verwijder de accu voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Onderdelen die via een draaiende ketting in contact komen met het lichaam kunnen letsel, invaliditeit of zelfs de dood tot gevolg hebben!

De zaag schoonmaken

- Gebruik een zachte doek bevochtigd met zeepsop. Veeg de zaag droog.
- Reinig de zaag grondig na elk gebruik.
- Dompel de tuinzaag niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schuurpapier.
- Gebruik geen middelen die ammoniak, chloor, tetrachloorkoolstof, nafta of benzine bevatten.
- Reinig de ketting met een metaalbeschermingsspray.

Onderhoud van het spoor

De meeste problemen met rails worden veroorzaakt door ongelijkmatige slijtage. De geleiderail moet elke 8 bedrijfsuren worden omgedraaid om gelijkmatige slijtage te garanderen.

Regelmatig onderhoud van de geleiderail:

1. Verwijder de geleiderail van de zaag.
2. Verwijder regelmatig zaagsel uit de geleiderail. Gebruik hiervoor een plamuurmes.
3. Reinig de oliegaten met een doek.

Opslag en transport

1. Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats en buiten het bereik van kinderen.
2. Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het in een afgesloten ruimte opbergt en wacht tot de motor is afgekoeld.
3. Verwijder de batterij uit het apparaat en laad deze volledig op voordat u het

apparaat voor langere tijd opbergt.

4. Vermijd extreme kou of hitte tijdens opslag om schade aan de batterij te voorkomen. Bewaar het apparaat en de batterij niet gedurende langere tijd in direct zonlicht.
5. Reinig het apparaat en de accessoires grondig om schimmelvorming te voorkomen.
6. Controleer de laadstatus van de batterij tijdens langere opslagperioden en laad de batterij indien nodig op.
7. Vervoer het apparaat altijd in de meegeleverde harde koffer en zorg ervoor dat u eerst de batterij verwijderd.

Probleem	Mogelijke	Possible cause
Het apparaat werkt niet.	De batterij is niet opgeladen.	Laad de batterij op.
	De batterij is niet opgeladen.	Plaats de batterij correct terug en zorg ervoor dat deze goed vastklikt volgens de instructies.
	De batterij is te koud of te warm.	Verwarm of koel de batterij af.
Het apparaat werkt met tussenpozen.	Los contact aan de binnenkant.	Neem contact op met de klantenservice.
	Defecte aan/uit-knop.	Neem contact op met de klantenservice.
De zaagketting zit vast en is uitgedroogd.	En er zit geen olie in het olieveld.	Voeg olie toe.
De zaagketting wordt heet.	En er zit geen olie in het olieveld.	Voeg olie toe.
	De kettingspanning is te hoog.	Stel de kettingspanning in.
	De kettingzaag is bot.	Vervang de zaagketting.

Het apparaat trilt of zaagt niet goed.	The chain tension is too low.	Vervang de zaagketting.
	De kettingzaag is bot.	Vervang de zaagketting.
	De zaagketting is versleten.	Vervang de zaagketting.
	De zaagketting wijst de verkeerde kant op.	Mount the saw chain correctly according to the manual.
	Het elektrische gereedschap is defect.	Neem contact op met de klantenservice.
De zaagprestaties zijn te laag.	Te veel wrijving door onvoldoende smering.	Vul het deksel en zorg ervoor dat de ketting goed gesmeerd is.
	De zaagketting moet vervangen worden.	Vervang de zaagketting.
	De batterij is niet voldoende opgeladen.	De batterij volledig opladen.
	De batterij bevindt zich buiten het toegestane temperatuurbereik.	Laat de batterij op kamertemperatuur komen (toegestaan temperatuurbereik: 0-45 °C).

Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, dient u het product op verantwoorde wijze te recyclen om het duurzaam hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.





Willkommen in der flinq-familie

Vielen Dank, dass Sie sich für einen unserer Artikel entschieden haben! Um einen kontinuierlichen Betrieb und Genauigkeit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Das Überspringen bestimmter Verfahren kann zu falschem Lesen und falscher Verwendung dieses Produkts führen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen FlinQ-Produkt! Wenn der Artikel versehentlich beschädigt, defekt oder kaputt ist, haben Sie Anspruch auf Gewährleistung! Bitte zögern Sie nicht, uns bei Fragen, Kommentaren oder Vorschlägen unter der in diesem Handbuch angegebenen E-Mail-Adresse zu kontaktieren.

Registrieren Sie Ihr FlinQ Produkt

Sie sind besonders vorsichtig mit Ihrem neuem FlinQ Produkt und wir verstehen das. Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt kostenlos und profitieren Sie von:

- ✓ Ein Jahr **Zusatzgarantie** (2+1))
- ✓ Persönlicher **technischer Unterstützung und Support**
- ✓ Digitales **Garantie-zertifikat**
- ✓ Digitales **Handbuch**



Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie flinqproducts.nl/registration/

Warnung!

Die Säge wird ohne Sägeblattöl geliefert. Verwenden Sie Sägeblattöl, um die Lebensdauer der Säge zu verlängern. Dieses Öl wurde speziell zur Schmierung des Sägeblatts und der Führungsschiene entwickelt und reduziert dadurch Reibung und Verschleiß.

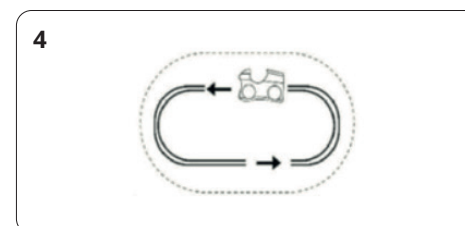
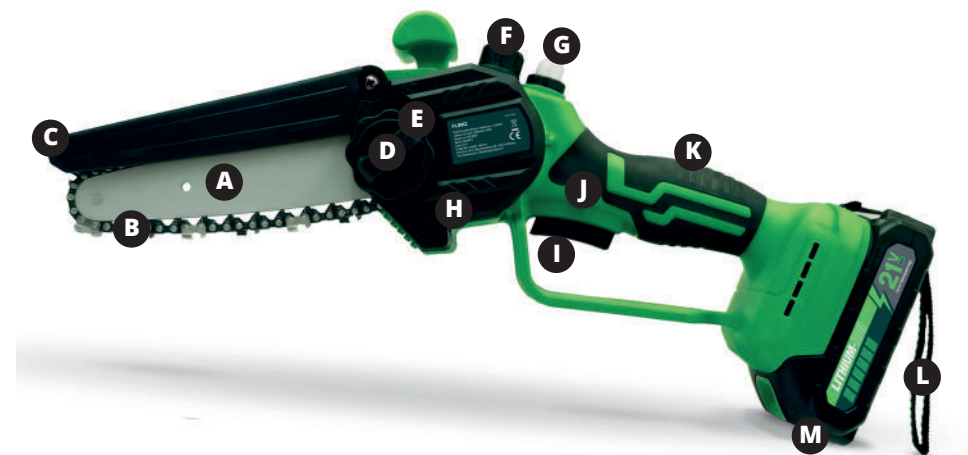




Abbildung 1

- | | |
|--|------------------------------|
| A. Markierung (vormontiert) | H. Seitliche Kettenabdeckung |
| B. Führungsschiene (Kettenführung) | I. Ein-/Ausschalter |
| C. Schutzabdeckung | J. Sicherheitsknopf |
| D. Abdeckung mit Drehverschluss | K. Rutschfester Griff |
| E. Äußerer Drehring zum Entriegeln und Lösen der Abdeckung sowie zum Einstellen der Kettenspannung | L. Handschlaufe |
| F. Öltankdeckel | M. 20-V-Batterie |
| G. Ölpumpe (Kettenöl) | N. Zusätzlicher Griff |

Abbildung 3

- A. Befestigungsschrauben
B. Kettenrad

Lieferumfang:

1x Akku-Kettensägen-Set mit Sägekette, 1x 20-V-Akku, 1x Koffer, 1x Netzstecker

Beschreibung der Symbole

- 📖 Lesen Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um das Risiko von Verletzungen zu verringern.
- ⚠️ Warnung! Gefahr! Vorsicht beim Umgang damit! Dieses Piktogramm weist auf ein potenzielles Risiko hin. Die angegebenen Maßnahmen können einen schweren oder gar tödlichen Unfall verhindern.
- 👁️ Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- 🧤 Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- 👂 Tragen Sie immer Gehörschutz.
- 👟 Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- 👤 Tragen Sie eine Staubmaske.
- 👕 Tragen Sie schützende, eng anliegende Kleidung.
- 👢 Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung für Füße, Beine und Hände.
- ☔ Das Produkt darf weder Regen noch Nässe (Feuchtigkeit) ausgesetzt werden.
- 👉 Benutzen Sie das Gerät stets mit beiden Händen. Bedienen Sie das Gerät nicht einhändig.
- ⚡ Rückschlaggefahr! Achten Sie auf den Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Sägeblattspitze.

Lesen Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Abbildungen und Sicherheitshinweise, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für den späteren Gebrauch auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Werkzeuge, die mit Netzstrom betrieben werden, sowohl kabelgebundene als auch kabellose.

Sicherheit des Arbeitsbereichs

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder

Dunkelheit erhöhen die Unfallgefahr.

- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende während des Betriebs von Elektrowerkzeugen fern. Ablenkung kann zum Kontrollverlust führen.

Elektrische Sicherheit

- Der Stecker von Elektrowerkzeugen muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie bei geerdeten Werkzeugen keine Adapterstecker. Passende Stecker und Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Kontakt Ihres Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Bei Erdung Ihres Körpers besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus. Dringt Wasser in Elektrowerkzeuge ein, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Netzkabel um. Ziehen Sie unter keinen Umständen am Netzkabel des Elektrowerkzeugs, um es zu bewegen oder aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Netzkabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie beim Betrieb von Elektrowerkzeugen im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines geeigneten Außenkabels verringert das Risiko eines Stromschlags. Lässt sich der Einsatz von Elektrowerkzeugen in feuchten Umgebungen nicht vermeiden, verwenden Sie unbedingt einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter). Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfestes Schuhwerk, ein fester

Kopfschutz oder Gehörschutz verringert bei korrekter Anwendung das Verletzungsrisiko.

- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromversorgung oder den Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen erhöht die Unfallgefahr.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbliebener Schlüssel kann zu Verletzungen führen. e) Beugen Sie sich nicht nach vorne. Halten Sie Ihre Füße immer fest auf dem Boden und achten Sie auf Ihr Gleichgewicht. Öl sorgt für bessere Kontrolle über Elektrowerkzeuge in unvorhergesehenen Situationen.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Falls Staubabsaug- oder -sammelvorrichtungen angeschlossen sind, stellen Sie sicher, dass diese sicher befestigt und korrekt verwendet werden. Das Auffangen von Staub kann staubbedingte Gefahren reduzieren.
- Werden Sie nicht nachlässig, nur weil Sie durch häufigen Gebrauch des Werkzeugs Vertrauen gewonnen haben. Halten Sie sich stets an die Sicherheitsregeln. Eine unachtsame Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Sicherheit am Arbeitsplatz, elektrische Sicherheit

- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Nässe aus.
- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung für Füße, Beine und Hände.
- Seien Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfestes Schuhwerk, Kopfschutz oder Gehörschutz verringert bei korrekter Anwendung das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an das Stromnetz oder den Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten des Geräts erhöht die Unfallgefahr.

- Entfernen Sie alle (Einstell-)Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs zurückgelassener Schlüssel kann zu Verletzungen führen. e) Beugen Sie sich nicht nach vorn. Halten Sie Ihre Füße stets fest auf dem Boden und achten Sie auf Ihr Gleichgewicht. Öl sorgt für bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.

Persönliche Sicherheit

- Üben Sie keinen Druck auf Elektrowerkzeuge aus. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie, wenn möglich, den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens. Arbeiten Sie besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Wenn Staubabsaug- oder -auffangvorrichtungen angeschlossen sind, stellen Sie sicher, dass diese sicher befestigt und ordnungsgemäß verwendet werden. Das Auffangen von Staub kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Werden Sie nicht nachlässig, nur weil Sie durch häufigen Gebrauch des Werkzeugs Vertrauen gewonnen haben. Halten Sie sich stets an die Sicherheitsregeln. Eine unachtsame Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Üben Sie keinen Druck auf Elektrowerkzeuge aus. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Drehzahl.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und

ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie, wenn möglich, den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lassen. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit einem Ein-/Ausschalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie, wenn möglich, den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, es nicht bedienen.
- Elektrowerkzeuge sind in den Händen unerfahrener Benutzer gefährlich.
- Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör: Prüfen Sie auf Ausrichtungsfehler, Blockierungen beweglicher Teile, defekte Teile und andere Mängel, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Beschädigte Elektrowerkzeuge müssen vor der Verwendung repariert werden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden blockieren seltener und lassen sich leichter kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Bits usw. gemäß dieser Bedienungsanleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern die sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge ausschließlich mit den passenden Akkus. Die

Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.

- Bewahren Sie nicht verwendete Akkus fern von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen auf, die einen Kurzschluss zwischen den Batteriepolen verursachen könnten. Ein Kurzschluss kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- Unter ungeeigneten Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie jeglichen Kontakt. Spülen Sie die betroffene Stelle bei versehentlichem Kontakt sofort mit Wasser. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt. Austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder veränderte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen. Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge weder Feuer noch übermäßigen Temperaturen aus.
- Der Kontakt mit Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann eine Explosion verursachen.
- Beachten Sie unbedingt die Ladeanweisungen und laden Sie Akku und Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Wartung

- Lassen Sie Ihre Elektrowerkzeuge von einem qualifizierten Fachmann warten, der ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet. So ist die Sicherheit Ihrer Elektrowerkzeuge gewährleistet.
- Reparieren Sie beschädigte Akkus nicht selbst. Die Akkuwartung darf ausschließlich vom Hersteller oder einem autorisierten Servicepartner durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Gartenscheren

- Halten Sie beim Gebrauch der Gartenschere alle Körperteile von der Sägekette fern. Schalten Sie die Gartenschere ein, bevor die Sägekette mit etwas in Berührung kommt. Wenn Sie beim Gebrauch der Gartenschere auch nur einen Moment unaufmerksam sind, kann sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Sägekette verfangen.
- Halten Sie die Gartenschere immer mit einer Hand am Bediengriff und der anderen Hand am Zusatzgriff.

- Halten Sie die Gartenschere nur auf isolierten Griffflächen, da die Sägekette mit verdeckten Leitungen in Berührung kommen kann. Sägeketten, die mit stromführenden Leitungen in Berührung kommen, können Metallteile der Gartenschere freilegen und dem Benutzer einen Stromschlag verursachen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille. Zusätzliche Schutzausrüstung für Gehör, Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.
- Geeignete Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen durch umherfliegende Teile oder unbeabsichtigten Kontakt mit der Sägekette.
- Benutzen Sie Gartenscheren niemals von einem Fenster, einer Leiter, einem Dach oder anderen instabilen Oberflächen aus. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und benutzen Sie die Gartenschere nur auf festem, ebenem Untergrund. Rutschige oder instabile Oberflächen können Sie aus dem Gleichgewicht bringen oder zum Kontrollverlust über die Schere führen.
- Seien Sie beim Sägen dicker, unter Spannung stehender Äste vorsichtig, da diese zurückschnellen können. Lässt die Spannung nach, kann der abbrechende Ast Sie treffen und/oder die Gartenschere unkontrollierbar machen.
- Gehen Sie beim Schneiden von dichtem Unterholz und jungen Bäumen äußerst vorsichtig vor. Das dünne Material kann mit der Kettensäge in Berührung kommen und nach Ihnen geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- Tragen Sie die Gartenschere am vorderen Griff, wenn sie ausgeschaltet ist und von Ihrem Körper weggehalten wird. Transportieren und lagern Sie die Gartenschere immer zusammen mit der Säge in der Sägeschutzhülle. Die korrekte Handhabung der Gartenschere verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Kontakts mit der laufenden Sägekette. Beachten Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette sowie zum Wechseln von Sägeblatt und Kette. Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann brechen oder die Rückschlaggefahr erhöhen.
- Sägen Sie ausschließlich Holz. Verwenden Sie die Gartenschere nicht für Teile, für die sie nicht bestimmt ist. Schneiden Sie beispielsweise kein Metall, keinen Kunststoff, kein Mauerwerk und keine anderen Baustoffe als Holz. Die Verwendung der Gartenschere für nicht bestimmungsgemäße Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Diese Gartenschere ist nicht zum Fällen von Bäumen geeignet. Die Verwendung der Gartenschere für nicht bestimmungsgemäße Zwecke kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder von Umstehenden führen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen beim Entfernen von verklemmtem Material sowie bei der Lagerung und Wartung der Gartenschere.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist. Ein

unerwartetes Einschalten der Gartenschere beim Entfernen von feststehendem Material oder bei Wartungsarbeiten kann schwere Verletzungen verursachen.

Ursachen und Prävention von Rückvergütungen durch den Nutzer

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze des Sägeblatts auf ein Hindernis trifft oder sich die Säge beim Sägen im Holz verklemmt. Der Kontakt mit der Spitze kann eine plötzliche Gegenreaktion auslösen, indem das Sägeblatt nach oben und zurück zum Benutzer schlägt. Wird die Sägekette an der Spitze des Sägeblatts eingeklemmt, kann das Sägeblatt mit hoher Geschwindigkeit zurückschlagen. Beide Reaktionen können zum Kontrollverlust über die Säge und damit zu schweren Verletzungen führen. Verlassen Sie sich nicht blind auf die Sicherheitsausrüstung der Säge. Bei der Verwendung einer Gartenschere müssen Sie einige Vorsichtsmaßnahmen treffen, um Unfälle und Verletzungen während der Sägearbeit zu vermeiden.

Ein Rückschlag entsteht durch unsachgemäße Verwendung der Gartenschere und/oder falsche Bedienungsabläufe oder -bedingungen und kann durch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Halten Sie die Gartenschere mit Daumen und Fingern fest an den Griffen, legen Sie beide Hände auf das Sägeblatt und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückschlag abfangen können.
- Die Rückschlagkräfte können vom Benutzer kontrolliert werden, wenn die richtigen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Gartenschere nicht los.
- Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorn und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dies verhindert unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze und sorgt für bessere Kontrolle über die Gartenschere in unerwarteten Situationen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzklingen und -ketten. Falsche Ersatzklingen und -ketten können zum Kettenbruch und/oder zu einem Rückschlag führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und Warten der Kette. Eine zu niedrige Schnitttiefeinstellung kann zu einem verstärkten Rückschlag führen.

Warnung

- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Sägen von Sträuchern, Ästen, Holz und ähnlichem Material bis zu einem Durchmesser entsprechend der Sägeblattlänge bestimmt. Es eignet sich auch für kleinere Holzarbeiten im Haushalt. Jede andere Verwendung widerspricht dem Verwendungszweck (z. B. Baumfällen, Mauern einreißen, Kunststoff oder Lebensmittel sägen) und kann ein ernsthaftes Risiko für den

Benutzer darstellen sowie das Gerät beschädigen.

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße oder fehlerhafte Verwendung des Geräts entstehen. Der Besitzer der Säge und/oder der Benutzer haften uneingeschränkt für Unfälle und Schäden an der Gesundheit oder am Eigentum Dritter.
- Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Geräts mit der Bedienung und der korrekten Anwendung vertraut.
- Die Verwendung der Mini-Gartensäge wird generell erst ab 18 Jahren empfohlen.
- Der Benutzer muss die Risiken verstehen und verantwortungsvoll damit umgehen können. Nicht für Kinder geeignet.
- Eltern oder Erziehungsberechtigte tragen die Verantwortung, wenn Minderjährige solche Werkzeuge benutzen. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten oder durch Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse und/oder Erfahrungen bestimmt. Das Gerät darf nur von einem Erwachsenen bedient werden, der diese Anweisungen gelesen hat und sich der Verletzungs- und Schadensgefahr bewusst ist, die bei Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Regeln entstehen kann.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder sonstigen Gebrauch bestimmt.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht im Regen oder in feuchter Umgebung verwendet oder gelagert werden. Alle geltenden lokalen Sicherheitsvorschriften, Normen und Verordnungen müssen eingehalten werden. Die Verwendung von lärmzeugenden Elektrowerkzeugen kann durch nationale oder lokale Vorschriften zeitlich eingeschränkt sein.
- Es darf kein Zubehör verwendet werden, das nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.
- Arbeiten Sie immer mit der Unterseite des Sägeblatts.
- Sägen Sie niemals mehr als einen Schnitt gleichzeitig.
- Achten Sie auf herabfallende Holzstücke und andere Gegenstände, die die Kette beschädigen könnten.
- Führen Sie das Sägeblatt vorsichtig in den Schnitt ein. Achten Sie darauf, dass die Gartensäge beim Sägen nicht blockiert.
- Maschine sofort stoppen, wenn sich jemand im Sägebereich aufhält.
- Sägebereich vor Arbeitsbeginn prüfen.
- Steinen, Äste, Kabel und andere Fremdkörper entfernen, die den Betrieb der Maschine behindern oder von der rotierenden Kette weggeschleudert werden könnten.
- Maschine vor jedem Gebrauch einer Sichtprüfung unterziehen. Maschine nicht

verwenden, wenn sie beschädigt ist, Schutzausrüstung (Handschutz) oder Teile des Schneidgeräts fehlen oder die Schrauben abgenutzt, beschädigt oder verschweißt sind.

- Nur bei Tageslicht oder sehr guter künstlicher Beleuchtung arbeiten.
- Gerät am Arbeitsplatz niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Gerät immer ausschalten und Akku entfernen, wenn es unbeaufsichtigt bleibt.
- Motor nur dann starten und stoppen; die hier aufgeführten Anweisungen nur befolgen, wenn Sie sich in sicherem Abstand zum Sägeblatt und zur Sägekette befinden.
- Achten Sie auf Unebenheiten, Rillen, versteckte Gegenstände oder Erhebungen, die leicht im hohen Gras verborgen sein können.
- Lassen Sie die Gartenschere während des Betriebs niemals los.
- Versuchen Sie niemals, die Sägekette von Hand anzuhalten.
- Warten Sie immer, bis sie von selbst stoppt.
- Starten Sie das Gerät nicht kopfüber oder wenn es sich nicht in Arbeitsposition befindet.
- Die Kette läuft nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Sekunden nach. Halten Sie Hände und Füße vom Gerät fern.
- Entfernen Sie Sägespäne erst, nachdem das Gerät ausgeschaltet und der Akku entnommen wurde.
- Versuchen Sie nicht, eine blockierte Kette zu lösen, bevor Sie das Gerät ausgeschaltet haben.
- Wenn das Gerät ungewöhnlich oder abnormal vibriert, schalten Sie den Motor aus und entnehmen Sie den Akku. Untersuchen Sie die Ursache.
- Vibrationen sind ein Warnsignal für ein Problem.
- Während des Betriebs der Kette können sich Rückstände lösen (ölen Sie die Kette vor Arbeitsbeginn).
- Das Besprühen von Oberflächen mit Öl kann Rutschgefahr verursachen.
- Beim Betrieb der Gartensäge entsteht Holzstaub, der ein Gesundheitsrisiko darstellt (insbesondere für Allergiker). Tragen Sie eine Atemschutzmaske.
- Schmieren Sie die Kette nicht in der Nähe von Feuer. Rauchen Sie nicht, während Sie die Kette ölen.
- Nach starken Stößen oder Stürzen überprüfen Sie den Zustand des Geräts, bevor Sie weiterarbeiten. Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtungen einwandfrei funktionieren.
- Halten Sie die Säge fest, um ein Abrutschen oder Zurückfedern beim Sägen zu verhindern.

- Achten Sie beim Sägen auf Ihr Gleichgewicht, da Rückschlaggefahr besteht.
- Beachten Sie Windrichtung und -stärke. Vermeiden Sie Sägemehl und Ölnebel.
- Halten Sie beim Betrieb des Geräts immer den rutschfesten Griff mit einer Hand und den Zusatzgriff mit der anderen.
- Achten Sie darauf, Äste oder andere Werkstücke zu sägen, bevor diese sicher fixiert werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Sägeblatt- und Sägekettenkombinationen, die den geltenden Normen entsprechen.
- Es wird empfohlen, die Sägekette von autorisierten Fachbetrieben schärfen und warten zu lassen.
- Bei Ladegeräten: Der Stecker des Netzteils muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel für Elektrowerkzeuge mit Schutzleiter. Ungeeignete Stecker und kompatible Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Bei Ladegeräten: Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken. Der Kontakt mit geerdeten Teilen erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht im Regen oder in feuchter Umgebung. Dringt Wasser in das Elektrowerkzeug ein, besteht erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- Für Ladegeräte: Verwenden Sie das Netzkabel des Elektrowerkzeugs niemals zum Tragen des Werkzeugs oder zum Herausziehen aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Netzteil.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass der Akku keine sichtbaren Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder abgenutzten Akku.
- Laden Sie keinen auslaufenden Akku. Stellen Sie sicher, dass die Ladefläche trocken und sauber ist.
- Verwenden Sie Ladegeräte nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass das Ladegerät mit der örtlichen Stromversorgung kompatibel ist.
- Laden Sie den Akku nur in Innenräumen, bei trockenen Bedingungen und fern von Wasserquellen.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit, Frost und Schmutz.

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Ladeanschluss frei und nicht verstopft ist.
- Stellen Sie beim Laden sicher, dass sich das Ladegerät in einem gut belüfteten Bereich fern von brennbaren Materialien befindet. Akkus können sich während des Ladevorgangs schnell erhitzen. Lassen Sie Akkus und Ladegeräte während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Der Akku hält länger und erzielt eine bessere Leistung, wenn er bei einer Temperatur zwischen 8 °C und 24 °C geladen wird. Laden Sie den Akku nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C oder über 45 °C liegt. Dies ist wichtig, um schwere Schäden am Akku zu vermeiden.
- Die Akkuzellen dürfen nicht auseinandergenommen, geöffnet oder zerstört werden.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse. Lagern Sie Akkus nicht lose in einer Schachtel oder Schublade, wo sie untereinander oder mit leitfähigem Material einen Kurzschluss verursachen können.
- Halten Sie den Akku bei Nichtgebrauch von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die einen Kontakt zwischen den Polen verursachen könnten. Ein Kontakt der Batteriepole kann einen Brand verursachen.
- Setzen Sie die Akkus weder Hitze noch Feuer aus. Setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Setzen Sie den Akku keinen Stößen aus.
- Achten Sie bei auslaufender Batterieflüssigkeit darauf, dass diese nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommt. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, spülen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch, falls sie verschmutzt sind.
- Der Akku muss vor der ersten Benutzung geladen werden. Lesen Sie den Ladevorgang in dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die korrekte Ladeanleitung.
- Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, während der Akku geladen wird.
- Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, den Akku mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Verwenden Sie keine Batterien, die nicht für dieses Gerät vorgesehen sind.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn es nicht benutzt wird.

- Entsorgen Sie Batterien ordnungsgemäß.
- Der Akku muss geladen werden, wenn er das Gerät nicht mehr ausreichend mit Strom versorgen kann. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Akku nicht ausreichend geladen ist.
- Der Akku kann jederzeit geladen werden, auch wenn er nicht vollständig entladen ist.
- Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte nicht mit Metallgegenständen kurzgeschlossen werden, wenn das Netzkabel des Ladegeräts an die Steckdose angeschlossen ist. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Ladegerät nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie das Ladegerät vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie, dass Wasser in das Ladegerät eindringt. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Wechseln Sie die Batterie nicht an heißen Orten.

Warnung

Auch bei korrekter Anwendung des Geräts lassen sich Restrisiken nicht vollständig ausschließen. Aufgrund der Gerätekonstruktion können folgende Risiken auftreten: Lungenschäden bei Nichttragen einer geeigneten Staubmaske; Gehörschäden bei Nichtverwendung eines wirksamen Gehörschutzes; Gesundheitsschäden durch Vibrationseinwirkung bei längerer Anwendung oder unsachgemäßer Bedienung und Wartung. Das Gerät erzeugt während des Gebrauchs ein elektromagnetisches Feld. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld die Funktion aktiver oder passiver medizinischer Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerer oder gar tödlicher Verletzungen zu minimieren, empfehlen wir Ihnen, vor der Anwendung dieses Geräts Ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.

Triller!

- Die Gesamtschwingungsklassifizierung(en) und die angegebenen Geräuschemissionswerte werden nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und ermöglichen den Vergleich verschiedener Geräte.
- Die Gesamtschwingungs- und Geräuschemissionswerte können auch für eine erste Expositionsbewertung herangezogen werden.

Warnung

Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs können je nach Verwendungsart, insbesondere dem zu

bearbeitenden Material, von den angegebenen Werten abweichen. Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden. Diese basieren auf einer Abschätzung der Exposition unter realen Betriebsbedingungen und berücksichtigen alle Phasen des Betriebszyklus, wie z. B. die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet und im Leerlauf betrieben wird, sowie die Abschaltzeit.

Die Exposition gegenüber Vibrationen durch längeres Benutzen von Handwerkzeugen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen oder Schwellungen zu Schäden an Blutgefäßen oder Nerven in Fingern, Händen und Gelenken führen. Längeres Benutzen des Werkzeugs kann aufgrund der Vibrationen die Blutversorgung der Hände unterbrechen. Treten Symptome wie Taubheitsgefühl, Schmerzen, Schwäche, Verfärbungen oder Veränderungen der Haut oder Empfindungsverlust in Fingern, Händen oder Gelenken auf, muss die Benutzung des Werkzeugs sofort eingestellt und ein Arzt konsultiert werden.

Um Lärm und Vibrationen zu reduzieren, sollte die Nutzungsdauer des Produkts begrenzt und geeignete Schutzausrüstung verwendet werden.

- Um das Risiko von Vibrationen und/oder Lärm zu minimieren, beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmaßnahmen: Verwenden Sie das Werkzeug ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass das Elektrowerkzeug einwandfrei funktioniert.
- Verwenden Sie scharfes Zubehör (Sägekette), das in gutem Zustand und für den vorgesehenen Zweck geeignet ist.
- Halten Sie die Griffe fest.

Das Vibrationsdämpfungssystem kann die oben genannten Probleme nicht vollständig ausschließen. Benutzer, die regelmäßig motorisierte Handwerkzeuge verwenden, müssen auf ihre Gesundheit und den Zustand der Geräte achten. Die Arbeitszeit kann jedoch durch das Tragen geeigneter Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängert werden.

Das Funktionsprinzip dieses Elektrowerkzeugs

Die Akku-Gartensäge schneidet kleine Grünabfälle mithilfe einer Spezialkette, die auf einer hochwertigen Führungsschiene läuft und sich mit hoher Geschwindigkeit nahezu senkrecht zur Schnittfläche bewegt. Angetrieben wird die Kette von einem bürstenlosen Motor, der von einem 1,5-Ah-Lithium-Ionen-Akku mit 20 V Gleichstrom gespeist wird. Die Säge ist mit einer automatischen Kettenschmierung ausgestattet.

Dank des geringen Gewichts und der Handschutzhaube lässt sich die Säge komfortabel bedienen.

Vorbereitung zur Verwendung

HINWEIS: Kette und Führungsschiene sind bereits an der Säge montiert, wenn Sie diese aus dem Koffer nehmen.

- Bevor die Säge in Betrieb genommen wird, muss die Kettenspannung eingestellt und Kette sowie Führungsschiene geschmiert werden. Die korrekte Kettenspannung ist äußerst wichtig und muss sowohl vor als auch während des Sägens überprüft werden.
- Setzen Sie den Akku erst ein und starten Sie den Motor erst, wenn das Gerät ordnungsgemäß vorbereitet ist.
- Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Modell vorgesehene Kette oder Führungsschiene.

Warnung

- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Ladegerät.
- Die Kette wird automatisch gespannt, sobald der Drehverschluss an der Seite der Abdeckung fest angezogen ist.
- Die Sägekette muss vor Gebrauch korrekt gespannt sein; siehe die unten stehenden Anweisungen zum Spannen.
- Um den Verschleiß gleichmäßig zu verteilen und die Lebensdauer der Führungsschiene zu verlängern, muss diese angehoben und Staub und Sägemehl entfernt werden.

Einbau/Austausch der Kette und Führung

Warnung

- Stellen Sie vor dem Einsetzen oder Entnehmen des Akkus immer sicher, dass der Schalter der Säge ausgeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Inspektion, Einstellung oder Wartung von Sägeteilen immer, dass der Akku entfernt und der Schalter ausgeschaltet ist.
- Kette und Führungsschiene der Gartensäge müssen nach Gebrauch unbeschädigt bleiben. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie damit arbeiten.
- Führungsschiene und Kette müssen in einem sauberen, staubfreien Bereich montiert oder demontiert werden.

1. Positionieren Sie das Gerät vor sich und drehen Sie den Drehverschluss am Deckel

gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln (siehe Nr. 2). Drehen Sie den linken Schieber am Drehring des Deckels bis zum Entriegelungssymbol.

2. Nehmen Sie anschließend den Deckel ab. Entfernen Sie Staub und Sägemehl mit einer Bürste oder einem kleinen Handreiniger aus dem Inneren.
3. Das Sägeblatt mit der Sägekette kann nun von der Gewindeschraube und dem Kettenrad abgenommen werden (siehe Nr. 3).
4. Nehmen Sie die abgenutzte Kette von der Führungsschiene und legen Sie die neue Kette um die Führungsschiene.
5. Achten Sie auf die korrekte Zahnrichtung (siehe Nr. 4).
6. Stellen Sie sicher, dass die neue Kette vollständig um die Führungsschiene gewickelt ist (siehe Nr. 5).
7. Befestigen Sie nun die neue Kette mit der Führungsschiene an den Gewindeschrauben und dem Kettenrad des Geräts. Achten Sie darauf, dass die Innenzähne der Sägekette in der seitlichen Nut der Führungsschiene sitzen (siehe Nr. 6). Setzen Sie nun den Deckel wieder auf und vergewissern Sie sich, dass der äußere Drehring noch entriegelt ist. Ziehen Sie den Deckel fest, indem Sie den Drehverschluss einrasten lassen und im Uhrzeigersinn drehen (siehe Nr. 7). Drehen Sie anschließend den rechten Schieber am äußeren Drehring des Deckels bis zum Verriegelungssymbol.

Spannen der Sägekette

Die korrekte Kettenspannung ist äußerst wichtig und muss vor und während jedes Sägevorgangs überprüft werden. Durch die rechtzeitige Einstellung der Sägekette erzielen Sie eine bessere Sägeleistung und eine längere Lebensdauer der Kette.

Warnung

- Ist die Kette zu locker oder zu straff, verschleiß die Kettenglieder schneller.
- Spannen Sie die Kette des Geräts nicht zu stark. Zu hohe Kettenspannung kann zu Kettenbruch und vorzeitigem Verschleiß der Führungsschiene führen.
- Eine lockere Kette kann von der Führungsschiene springen und Verletzungen verursachen. Die Kette kann sich nach vielen Betriebsstunden lockern. Überprüfen Sie die Kettenspannung vor und während jedes Gebrauchs.

Warnung

Die Sägekette hat sehr scharfe Kanten. Tragen Sie zu Ihrer Sicherheit Schutzhandschuhe.

- Stellen Sie vor dem Prüfen oder Einstellen der Kettenspannung immer sicher, dass der Akku entfernt und der Schalter ausgeschaltet ist.
- Zum Lockern der Kette drehen Sie zunächst den Drehverschluss an der Abdeckung leicht.
- Achten Sie darauf, dass die Schrauben in der runden Öffnung der Führungsschiene sitzen.
- Stellen Sie die Kettenspannung ein, indem Sie den äußeren Ring nach rechts drehen, um die Kette zu straffen, und nach links, um sie zu lockern. HINWEIS: Zwischen der Kette und der Unterseite der Führungsschiene darf kein Spalt sein.
- Sobald die Kette die richtige Spannung hat, ziehen Sie den Drehverschluss an der Abdeckung durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder fest. Andernfalls kann sich die Führungsschiene bewegen und die Kettenspannung geht verloren. Dies erhöht die Rückschlaggefahr und kann die Säge beschädigen.

Warnung

Eine neue Kette dehnt sich; überprüfen Sie die neue Kette nach den ersten Betriebsminuten.

Lassen Sie die Kette abkühlen. Passen Sie die Kettenspannung gegebenenfalls an. Alle Kettenglieder müssen korrekt in der Führungsschiene sitzen.

Nachfüllen des Kettenöls (siehe Nr. 8)

Warnung

Stellen Sie vor dem Schmieren oder Einstellen von Einstellungen stets sicher, dass die Säge ausgeschaltet und der Akku entfernt ist. Verwenden Sie die Astsäge niemals ohne Schmiermittel und füllen Sie rechtzeitig Öl nach, bevor der Behälter leer ist. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Schmiermittel.

1. Füllen Sie Öl in den Öltank, bis dieser voll ist. (Siehe Punkt 8.1.)
2. Betätigen Sie nun die Ölpumpe, um die Schmierung zu starten. (Siehe Punkt 8.2.)
3. Kontrollieren Sie regelmäßig den Ölstand im Tank.

Laden des Akkus (siehe Nr. 9)

1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
2. Stecken Sie den Ladestecker des Netzteils in den Anschluss am Akku.
3. Stecken Sie den Ladestecker in eine geeignete 220-V-Gleichstromsteckdose, um den Ladevorgang zu starten.
4. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot.
5. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED grün.

6. Trennen Sie Akku und Ladegerät nach dem Ladevorgang von der Stromquelle.

Einbau der Batterie

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Einsetzen oder Entnehmen des Akkus nicht in Betrieb ist.
2. Zum Einsetzen des Akkus richten Sie die Akku-Vorsprünge an den Rillen im Gehäuse aus und schieben den Akku entlang der Akkuführung in das Gerät, bis er einrastet.
3. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie den grünen Entriegelungsknopf am Akku und ziehen den Akku aus der Führung.

Warnung

Wenden Sie beim Einsetzen der Batterie keine Gewalt an.

Wenn sich die Batterie nicht leicht einschieben lässt, ist sie nicht richtig eingesetzt.

Die Säge starten

1. Vor der Inbetriebnahme die Kette spannen und den Ölstand prüfen.
2. Den Akku in das Gerät einsetzen.
3. Das Gerät in die Hand nehmen. Der Daumen liegt auf den Sicherheitsknöpfen, die Finger auf dem Ein-/Ausschalter. Mit der anderen Hand den Griff über dem Motorgehäuse festhalten.
4. Zum Starten der Säge die Sicherheitsknöpfe und den Ein-/Ausschalter gleichzeitig drücken.
5. Den Schalter anschließend loslassen, um die Säge wieder zu stoppen.

Warnung

Zum Ausschalten der Säge den Schalter loslassen.

Die Sicherheitsverriegelung verhindert ein versehentliches Einschalten des Geräts.

Warnung

Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest, bis die Kette vollständig zum Stillstand gekommen ist. Der Sägemotor schaltet sich automatisch ab, sobald der Schalter losgelassen wird. Die Kette stoppt kurz nach dem Ausschalten.

Sägen

Erste Schritte

1. Bringen Sie die Kette des Geräts vor dem Einschalten an das zu sägende Werkstück.
2. Schalten Sie das Gerät ein und sägen Sie das Werkstück.

3. Üben Sie mit dem Griff an der Oberseite der Maschine leichten Druck auf das Werkstück aus.

4. Sägen Sie weiter, bis das Werkstück durchtrennt ist.

5. Lassen Sie anschließend den Schalter los, damit die Säge wieder stoppt.

Warnung

Wenn Sie mehrere Schnitte ausführen, schalten Sie die Kettensäge zwischendurch aus, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Sägen kleiner Äste

1. Bringen Sie die Kette des Geräts an den zu durchsägenden Ast, bevor Sie das Gerät einschalten. Andernfalls kann die Führungsschiene wackeln und zu Verletzungen führen.
2. Üben Sie mit dem Hebel oben am Gerät leichten Druck auf den Ast aus.
3. Falls Sie den Ast nicht in einem Zug durchsägen können, ziehen Sie die Säge etwas zurück. Bei dickeren Ästen führen Sie zunächst einen flachen Schnitt von unten und anschließend den endgültigen Schnitt von oben aus.

Wartung, Reinigung und Lagerung

Warnung

Schalten Sie die Gartensäge aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Teile, die durch die rotierende Kette mit dem Körper in Berührung kommen, können Verletzungen, Behinderungen oder den Tod verursachen!

Reinigung der Säge

- Verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch. Wischen Sie die Säge anschließend trocken.
- Reinigen Sie die Säge nach jedem Gebrauch gründlich.
- Tauchen Sie die Gartensäge nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie kein Schleifpapier.
- Verwenden Sie keine Mittel, die Ammoniak, Chlor, Tetrachlorkohlenstoff, Naphtha oder Benzin enthalten.
- Reinigen Sie die Kette mit einem Metallschutzspray.

Instandhaltung der Schiene

- Die meisten Probleme mit Schienen entstehen durch ungleichmäßigen Verschleiß.

Um einen gleichmäßigen Verschleiß zu gewährleisten, muss die Führungsschiene alle 8 Betriebsstunden gewendet werden.

Regelmäßige Instandhaltung der Schienen:

1. Die Führungsschiene von der Säge entfernen.
2. Sägespäne regelmäßig aus dem Führungsschlitz entfernen. Verwenden Sie dazu einen Spachtel.
3. Die Öllöcher mit einem Tuch reinigen.

Lagerung und Transport

1. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum lagern, und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist.
3. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Gerät längere Zeit lagern.
4. Vermeiden Sie extreme Kälte oder Hitze während der Lagerung, um Schäden am Akku zu verhindern. Setzen Sie Gerät und Akku nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
5. Reinigen Sie Gerät und Zubehör gründlich, um Schimmelbildung zu vermeiden.
6. Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus bei längerer Lagerung und laden Sie ihn gegebenenfalls auf.
7. Transportieren Sie das Gerät immer im mitgelieferten Hartschalenkoffer und entfernen Sie vorher den Akku.

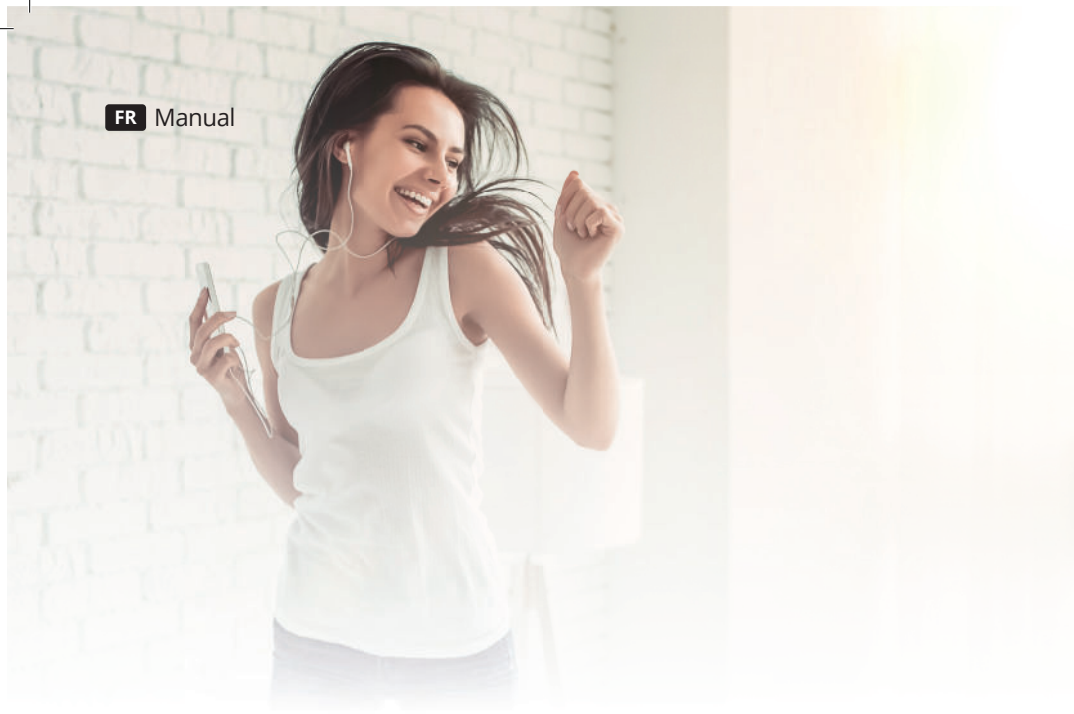
Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Ursache
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku ist nicht geladen.	Setzen Sie die Batterie korrekt wieder ein und vergewissern Sie sich, dass sie gemäß der Anleitung einrastet.
	Die Batterie ist zu kalt oder zu warm.	Batterie erwärmen oder abkühlen.

Das Gerät funktioniert nur zeitweise.	Lose Kontakte im Inneren.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
	Defekt am Ein-/Ausschalter.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Sägekette ist verklemmt und trocken.	Und im Ölfeld gibt es kein Öl.	Öl hinzufügen.
Die Sägekette wird heiß	Und im Ölfeld gibt es kein Öl.	Öl hinzufügen.
	Die Kettenspannung ist zu hoch.	Stellen Sie die Kettenspannung ein.
	Die Kettensäge ist stumpf.	Die Sägekette austauschen.
Das Gerät vibriert oder sägt nicht richtig.	Die Kettenspannung ist zu gering.	Die Sägekette austauschen.
	Die Kettensäge ist stumpf.	Die Sägekette austauschen.
	Die Sägekette ist verschlissen.	Die Sägekette austauschen.
	Die Sägekette zeigt in die falsche Richtung.	Montieren Sie die Sägekette gemäß der Bedienungsanleitung korrekt.
	Das Elektrowerkzeug ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Sägeleistung ist zu gering.	Zu hohe Reibung aufgrund unzureichender Schmierung.	Füllen Sie den Deckel und achten Sie darauf, dass die Kette gut geschmiert ist.
	Die Sägekette muss ausgetauscht werden.	Die Sägekette austauschen.
	Der Akku ist nicht ausreichend geladen.	Der Akku wurde vollständig geladen.
	Die Batterie befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs.	Lassen Sie den Akku auf Raumtemperatur erwärmen (zulässiger Bereich: 0-45°C).

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es bitte verantwortungsvoll und fördern Sie so die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen. Zur Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser nimmt das Produkt umweltgerecht zum Recycling entgegen.





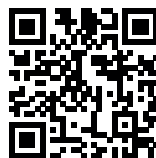
Bienvenue dans la famille FlinQ

Merci d'avoir choisi l'un de nos articles! Pour assurer un fonctionnement et une précision continus, veuillez lire attentivement ce Manual d'instructions avant utilisation et conservez-le pour référence future. Ignorer certaines procédures peut entraîner une lecture incorrecte et une utilisation incorrecte de ce produit. Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau produit FlinQ! Si l'article est accidentellement endommagé, défectueux ou cassé, vous avez droit à la garantie! N'hésitez pas à nous contacter pour toute question, commentaire ou suggestion à l'adresse e-mail fournie dans ce Manual.

Enregistrez votre produit de FlinQ Products

Vous êtes extrêmement prudent avec votre nouveau produit et nous le comprenons. Enregistrez maintenant gratuitement votre produit et profitez de:

- ✓ Un an de **garantie** supplémentaire (2+1)
- ✓ **Soutien** personnel
- ✓ **Certificat de garantie** numérique
- ✓ Manual **numérique**



Scannez le code QR ou visitez flinqproducts.nl/registration/

Avertissement

La scie est livrée sans huile pour lame. Pour prolonger sa durée de vie, utilisez de l'huile pour lame. Cette huile est spécialement conçue pour lubrifier la lame et le rail de guidage, réduisant ainsi la friction et l'usure.

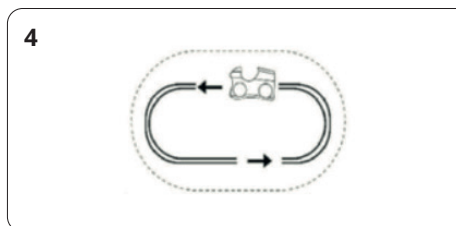
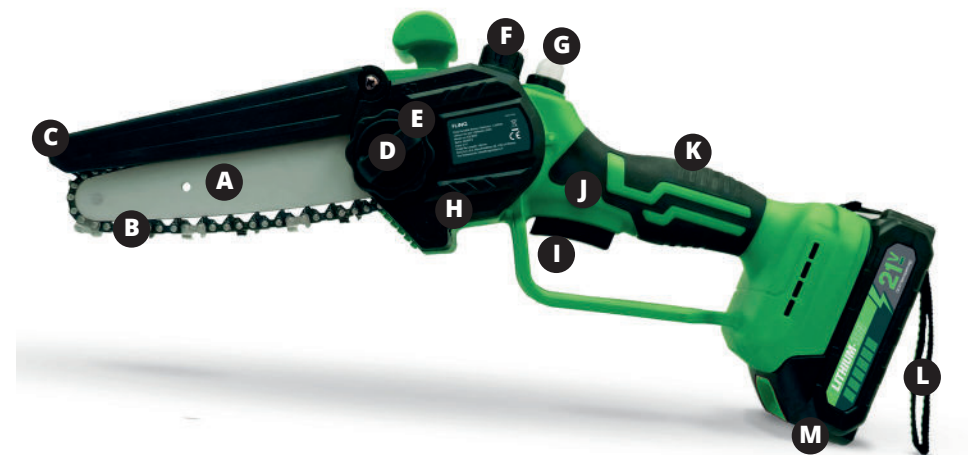


**Image 1**

- | | |
|---|------------------------------------|
| A. Marquage (pré-assemblé) | G. Pompe à huile (huile de chaîne) |
| B. Guide-chaîne | H. Carter latéral de chaîne |
| C. Couvercle de protection | I. Interrupteur marche/arrêt |
| D. Couvercle avec verrouillage par rotation | J. Bouton de sécurité |
| E. Bague rotative extérieure pour déverrouiller et retirer le couvercle et régler la tension de la chaîne | K. Poignée antidérapante |
| F. Couvercle du réservoir d'huile | L. Dragonne |
| | M. Batterie 20 V |
| | N. Poignée supplémentaire |

Image 3

- A. Vis de fixation
B. Jante du pignon

Contenu de l'emballage :

1 tronçonneuse sans fil avec chaîne, 1 batterie 20 V, 1 mallette de transport, 1 prise secteur

Description des symboles

-  Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel d'utilisation afin de réduire les risques de blessures.
-  Attention ! Danger ! À utiliser avec précaution ! Ce pictogramme indique un risque potentiel. Les mesures indiquées peuvent prévenir un accident grave, voire mortel.
-  Portez toujours des lunettes de protection.
-  Portez des gants de protection.
-  Portez toujours une protection auditive.
-  Portez des chaussures de protection antidérapantes.
-  Portez un masque anti-poussière.
-  Portez des vêtements de protection près du corps.
-  Portez une protection adaptée pour les pieds, les jambes et les mains.
-  Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
-  Utilisez toujours l'appareil à deux mains. Ne l'utilisez pas d'une seule main.
-  Attention au rebond ! Méfiez-vous du rebond de la tronçonneuse et évitez tout contact avec l'extrémité de la lame.

Lisez attentivement tous les avertissements, instructions, images et consignes de sécurité fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour une utilisation ultérieure. Le terme « outil électrique » dans les avertissements désigne les outils fonctionnant sur secteur, qu'ils soient filaires ou sans fil.

Sécurité de la zone de travail

- Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou

sombres augmentent les risques d'accidents.

- N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple à proximité de liquides, de gaz ou de vapeurs inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à distance lorsque vous utilisez des outils électriques. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle.

sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent s'insérer correctement dans les prises. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs pour les outils reliés à la terre. L'utilisation de fiches et de prises adaptées réduit le risque d'électrocution.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est en contact avec la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans les outils électriques augmente le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation de manière inappropriée. Ne tirez en aucun cas sur le cordon de l'outil électrique pour le déplacer ou le débrancher. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Si vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'une rallonge extérieure adaptée réduit le risque d'électrocution. Si l'utilisation d'outils électriques dans un endroit humide est inévitable, assurez-vous d'utiliser un dispositif différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

sécurité personnelle

- Restez vigilant, attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI). Portez toujours des lunettes de protection. Un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque rigide ou une protection auditive, utilisés correctement, réduisent les risques de blessures.
- Évitez toute mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « arrêt » avant de brancher l'outil à l'alimentation ou à la batterie, de le

soulever ou de le transporter. Transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou l'alimenter alors que l'interrupteur est en position « marche » est dangereux.

- Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures. e) Ne vous penchez pas en avant. Gardez toujours les pieds bien à plat au sol et maintenez votre équilibre. L'huile assure un meilleur contrôle des outils électriques en cas d'imprévu. - Portez des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements hors de portée des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent s'y emmêler. Si des dispositifs d'aspiration ou de collecte de poussière sont connectés, assurez-vous qu'ils sont bien fixés et utilisés correctement. La collecte de poussière permet de réduire les risques liés à la poussière.
- Ne relâchez pas votre vigilance malgré l'aisance acquise grâce à une utilisation fréquente de l'outil. Respectez toujours les consignes de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Sécurité de la zone de travail, sécurité électrique

- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Porter des protections adaptées pour les pieds, les jambes et les mains.
- Rester vigilant, attentif à ce que l'on fait et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation d'outils électriques. Ne pas utiliser d'outils électriques si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser un équipement de protection individuelle. Porter systématiquement des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque rigide ou une protection auditive réduit les risques de blessures lorsqu'ils sont utilisés correctement.
- Éviter toute activation accidentelle. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil à l'alimentation ou à la batterie, de le soulever ou de le transporter. Transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou l'alimenter alors que l'interrupteur est en position marche présente un risque d'accident.
- Retirer toute clé (de réglage) avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures. e) Ne vous penchez pas en avant. Gardez toujours les pieds bien à plat au sol et maintenez votre équilibre. L'huile assure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.

sécurité personnelle

- N'exercez aucune pression sur les outils électriques. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Un outil électrique approprié permet un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez l'outil et/ou, si possible, retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil. Travaillez plus efficacement et plus sûrement à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques s'ils ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique ne pouvant être actionné par un interrupteur marche/arrêt doit être utilisé. Assurez-vous de porter des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements hors de portée des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles. Si des dispositifs d'aspiration ou de collecte de poussière sont connectés, assurez-vous qu'ils sont bien fixés et utilisés correctement. L'enlèvement de la poussière permet de réduire les risques liés à celle-ci.
- Ne vous laissez pas aller à la complaisance malgré l'expérience acquise avec l'outil. Respectez toujours les consignes de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- N'exercez aucune pression sur les outils électriques. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Un outil électrique adapté permet un travail plus efficace et plus sûr, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas d'outils électriques qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique qui ne peut pas être actionné par un interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez le cordon d'alimentation et/ou, si possible, retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.
- N'utilisez pas d'outils électriques qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique qui ne peut pas être actionné par un interrupteur

marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.

- Débranchez le cordon d'alimentation et/ou, si possible, retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil. - Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil ou ces instructions l'utiliser.
- Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretien des outils électriques et accessoires : vérifiez l'alignement, le blocage des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, l'outil doit être réparé avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Veillez à ce que les outils de coupe soient affûtés et propres. Des outils bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont conçus peut entraîner des situations dangereuses.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes empêchent une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil en cas d'imprévu.

Utilisation et entretien des outils à piles

- Utilisez uniquement le chargeur désigné par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie spécifique peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- Utilisez exclusivement les outils électriques avec les batteries correspondantes. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
- Conservez une batterie non utilisée à l'écart des objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de court-circuiter les bornes. Un court-circuit peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions inappropriées, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez immédiatement à l'eau. Consultez un médecin sans délai si le liquide entre en contact avec les yeux. Le liquide de la

batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures. N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respectez scrupuleusement toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ni l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée. Une charge incorrecte ou effectuée à des températures hors de cette plage peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- Faites entretenir vos outils électriques par un réparateur qualifié qui utilise exclusivement des pièces de rechange identiques. Cela garantit la sécurité de vos outils.
- Ne réparez pas vous-même les batteries endommagées. L'entretien des batteries doit être effectué exclusivement par le fabricant ou un centre de service agréé.

Consignes de sécurité pour les sécateurs

- Lors de l'utilisation du sécateur, tenez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne. Assurez-vous de mettre le sécateur en marche avant que la chaîne n'entre en contact avec quoi que ce soit. Un moment d'inattention peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps dans la chaîne.
- Tenez toujours le sécateur d'une main sur la poignée principale et de l'autre sur la poignée auxiliaire.
- Ne manipulez le sécateur que sur des surfaces isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec des câbles électriques. Le contact avec des câbles sous tension peut exposer les parties métalliques du sécateur et provoquer une électrocution.
- Portez des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection supplémentaires pour l'ouïe, la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.
- Un équipement de protection adapté réduit les risques de blessures dues aux projections de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne.
- N'utilisez pas le sécateur depuis une fenêtre, une échelle, un toit ou toute autre surface instable. L'utilisation d'un sécateur de cette manière peut entraîner des blessures graves.
- Assurez-vous toujours d'avoir les pieds sur une surface stable et n'utilisez le sécateur

que sur une surface ferme, solide et plane. Les surfaces glissantes ou instables peuvent vous déséquilibrer ou vous faire perdre le contrôle du sécateur.

- Lors de la coupe de branches épaisses sous tension, sachez qu'elles peuvent se rompre brusquement. Si la tension sur les fibres du bois est relâchée, la branche peut vous frapper et/ou rendre le sécateur incontrôlable.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous taillez des broussailles denses et de jeunes arbres. Les branches fines peuvent entrer en contact avec la tronçonneuse et être projetées vers vous ou vous déséquilibrer.
- Transportez le sécateur par la poignée avant, lame éteinte et éloignée de votre corps. Transportez et rangez toujours le sécateur avec la lame dans son étui. Une manipulation correcte du sécateur réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne de la scie en mouvement. Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le changement de la lame et de la chaîne. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se casser ou augmenter le risque de rebond.
- Sciez uniquement du bois. N'utilisez pas le sécateur pour des travaux pour lesquels il n'est pas conçu. Par exemple : n'utilisez pas le sécateur pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non ligneux. L'utilisation du sécateur pour des tâches pour lesquelles il n'est pas prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- Ce sécateur n'est pas conçu pour abattre des arbres. Son utilisation pour des tâches pour lesquelles il n'est pas prévu peut causer des blessures graves à l'utilisateur ou aux personnes présentes.
- Suivez toutes les instructions lors du dégagement de branches coincées et lors du rangement ou de l'entretien du sécateur.
- Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position « arrêt » et que la batterie est retirée. L'activation inattendue du sécateur lors du retrait de branches coincées ou lors d'opérations d'entretien peut entraîner des blessures graves.

Causes et prévention des rétroactions de l'utilisateur

Un rebond peut se produire si la pointe ou le nez de la lame heurte un objet ou si la scie se bloque dans le bois pendant la coupe. Le contact avec la pointe peut provoquer une réaction violente, la lame étant projetée vers le haut et vers l'utilisateur. Pincer la chaîne de la scie à la pointe de la lame peut également provoquer un violent retour de lame vers l'utilisateur. Ces deux réactions peuvent entraîner une perte de contrôle de la scie et causer des blessures graves. Ne vous fiez pas aveuglément aux dispositifs de sécurité présents sur la scie. Si vous utilisez un sécateur, vous devez prendre plusieurs précautions pour éviter les accidents et les blessures pendant vos travaux de sciage.

Le rebond résulte d'une mauvaise utilisation du sécateur et/ou de conditions ou de procédures d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions suivantes :

- Tenez fermement le sécateur par les poignées avec vos pouces et vos doigts, les deux mains sur la lame, et positionnez votre corps et vos bras de manière à absorber le rebond.
- L'utilisateur peut contrôler la force du rebond en prenant les précautions appropriées. Ne lâchez pas le sécateur.
- Ne vous penchez pas trop en avant et ne sciez pas au-dessus des épaules. Cela évite tout contact accidentel avec la lame et vous offre un meilleur contrôle du sécateur en cas d'imprévu.
- Utilisez uniquement les lames et chaînes de rechange spécifiées par le fabricant. L'utilisation de lames ou de chaînes non conformes peut entraîner la rupture de la chaîne et/ou un rebond.
- Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne. Un réglage de profondeur de coupe trop bas peut augmenter le risque de rebond.

Avertissement

- Cet appareil est exclusivement conçu pour scier arbustes, branches, bois et matériaux similaires jusqu'à un diamètre correspondant à la longueur de la lame. Il convient également aux petits travaux de menuiserie domestique. Toute autre utilisation est contraire à sa destination (par exemple, abattre des arbres, démolir des murs, scier du plastique ou des aliments) et peut présenter un risque grave pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil. Le propriétaire de la scie et/ou l'utilisateur sont entièrement responsables des accidents et dommages corporels ou matériels causés à autrui.
- Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec le fonctionnement et l'utilisation correcte de l'appareil.
- L'utilisation de la mini-scie de jardin est généralement recommandée aux personnes de 18 ans et plus.
- L'utilisateur doit être capable de comprendre les risques et de les gérer de manière responsable. Ne convient pas aux enfants.
- Les parents ou tuteurs légaux sont responsables si des mineurs utilisent ce type d'outil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités mentales ou physiques limitées, ni par des personnes ne

possédant pas les connaissances et/ou l'expérience nécessaires. Seul un adulte ayant lu ces instructions et conscient des risques de blessures et de dommages pouvant survenir en cas de non-respect des règles énoncées ici peut utiliser cet appareil.

- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou autre.
- N'utilisez pas et ne rangez pas les outils électriques sous la pluie ou dans un endroit humide. Toutes les réglementations, normes et ordonnances locales applicables en matière de sécurité doivent être respectées. L'utilisation d'outils électriques bruyants peut être limitée à certaines périodes par la réglementation nationale ou locale.
- N'utilisez pas les accessoires non fournis avec l'appareil.
- Travaillez toujours avec le dessous de la lame de scie.
- Ne sciez jamais plus d'une fois à la fois.
- Attention aux chutes de morceaux de bois et autres objets susceptibles de casser la chaîne.
- Insérez soigneusement la lame de scie dans la coupe. Veillez à ce que la scie de jardin ne se bloque pas pendant la coupe. - Arrêtez la machine si quelqu'un pénètre dans la zone de sciage.
- Inspectez la zone de sciage avant de commencer à travailler.
- Retirez toutes les pierres, branches, câbles et autres corps étrangers susceptibles d'entraver le fonctionnement de la machine ou d'être projetés par la chaîne en rotation.
- Procédez à une inspection visuelle de la machine avant chaque utilisation. N'utilisez pas la machine si elle est endommagée, si l'équipement de sécurité (protection des mains) ou des pièces du dispositif de coupe sont manquants, ou si les vis sont usées, endommagées ou soudées.
- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou sous un éclairage artificiel très efficace.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance sur le lieu de travail.
- Éteignez toujours l'appareil et retirez la batterie lorsque vous le laissez sans surveillance.
- Démarrez et arrêtez le moteur ; suivez les instructions ci-dessous uniquement lorsque vous vous trouvez à une distance de sécurité de la lame et de la chaîne de la scie.
- Faites attention aux renflements, rainures, objets cachés ou bosses qui peuvent facilement être dissimulés dans les hautes herbes.
- Ne lâchez jamais le sécateur pendant son utilisation.
- Ne jamais tenter d'arrêter la chaîne de la scie à la main.
- Toujours attendre qu'elle s'arrête d'elle-même.
- Ne pas démarrer la machine à l'envers ou si elle n'est pas en position de travail.

- La chaîne continue de tourner quelques secondes après l'arrêt de l'appareil. Tenez vos mains et vos pieds éloignés de la machine.
- Ne retirez la sciure qu'après avoir éteint la machine et retiré la batterie.
- Ne pas tenter de débloquer une chaîne coincée avant d'avoir éteint la machine.
- Si la machine se met à vibrer de manière inhabituelle ou anormale, éteignez le moteur et retirez la batterie. Recherchez la cause du problème.
- Les vibrations sont un signal d'alarme indiquant un problème.
- Pendant le fonctionnement de la chaîne, des résidus peuvent être libérés (lubrifiez la chaîne avec de l'huile avant de commencer à travailler).
- Vaporiser de l'huile sur la surface où vous marchez ou vous tenez debout peut provoquer une glissade.
- Lors de l'utilisation de la scie de jardin, de la poussière de bois est libérée, ce qui représente un risque pour la santé (en particulier pour les personnes allergiques). Portez un masque.
- Ne lubrifiez pas la chaîne avec de l'huile à proximité d'une flamme. Ne fumez pas pendant la lubrification de la chaîne.
- Si l'appareil subit un choc important ou une chute, vérifiez son état avant de reprendre le travail. Assurez-vous que les commandes et les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement avant d'utiliser l'appareil.
- Tenez fermement la scie pour éviter qu'elle ne glisse ou ne rebondisse au démarrage du sciage.
- Gardez l'équilibre à la fin du sciage, car un rebond peut se produire.
- Faites attention à la direction et à la force du vent. Évitez les projections de sciure et d'huile de scie. - Tenez toujours la poignée antidérapante d'une main et la poignée auxiliaire de l'autre lors de l'utilisation de l'appareil.
- Assurez-vous de scier les branches ou autres pièces à travailler avant de les fixer correctement.
- Utilisez uniquement des lames et chaînes de scie conformes aux normes en vigueur.
- Il est recommandé de faire affûter et entretenir la chaîne de scie par des ateliers spécialisés agréés.
- Pour les chargeurs : la fiche du bloc d'alimentation doit s'insérer correctement dans la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de rallonges pour outils électriques munies d'un fil de terre. L'utilisation de fiches et de prises compatibles réduit le risque d'électrocution.
- Pour les chargeurs : débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors du nettoyage.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les fours et les réfrigérateurs. Le contact avec des pièces mises à la terre augmente le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas d'outils électriques sous la pluie ou dans des environnements humides. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'électrocution est accru.
- Pour les chargeurs : n'utilisez jamais le cordon d'alimentation de l'outil pour le transporter ou le débrancher. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Avant de commencer à travailler, assurez-vous que la batterie ne présente aucun signe visible de dommage ou d'usure.
- N'utilisez pas l'appareil avec une batterie endommagée ou usée.
- Ne chargez pas une batterie qui fuit. Assurez-vous que la surface de charge est sèche et propre.
- N'utilisez pas les chargeurs à des fins pour lesquelles ils ne sont pas conçus.
- Avant de charger la batterie, assurez-vous que le chargeur est compatible avec la source d'alimentation locale.
- Chargez la batterie à l'intérieur, dans un endroit sec et à l'écart de toute source d'eau.
- Protégez le chargeur de l'humidité, du gel et de la poussière.
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur. - Ne démontez pas le chargeur et tenez-le hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que le port de charge est dégagé.
- Pendant la charge, placez le chargeur dans un endroit bien ventilé, à l'écart des matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer rapidement pendant la charge. Ne laissez jamais les batteries et le chargeur sans surveillance pendant la charge.
- La batterie durera plus longtemps et fonctionnera mieux si elle est chargée à une température comprise entre 8 °C et 24 °C. Ne chargez pas la batterie si la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 45 °C. Ceci est important afin d'éviter d'endommager gravement la batterie.
- Les éléments de la batterie ne doivent pas être démontés, ouverts ou détruits.
- Évitez tout court-circuit de la batterie. Ne rangez pas les batteries n'importe comment dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou avec des matériaux conducteurs.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, tenez la batterie éloignée des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un contact entre les bornes. Si les bornes de la batterie entrent

en contact, cela peut provoquer un incendie.

- N'exposez pas les batteries à la chaleur, au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite de la batterie, veillez à ce que le liquide n'entre pas en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone affectée à l'eau et consultez un médecin.
- Maintenez la batterie propre et sèche.
- Essuyez les contacts de la batterie avec un chiffon propre et sec s'ils sont sales.
- La batterie doit être chargée avant utilisation. Lisez la procédure de charge dans ce mode d'emploi et suivez-la scrupuleusement.
- N'effectuez aucune opération de maintenance pendant la charge de la batterie.
- Après un stockage prolongé, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour optimiser ses performances.
- N'utilisez pas de batteries non compatibles avec cet appareil.
- Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Recyclez les batteries conformément à la réglementation en vigueur.
- La batterie doit être rechargée si elle ne fournit plus suffisamment d'énergie à l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si la batterie est insuffisamment chargée.
- La batterie peut être rechargée à tout moment, même si elle n'est pas complètement déchargée.
- Assurez-vous que les bornes du chargeur ne soient pas en contact avec des objets métalliques lorsque le cordon d'alimentation est branché à une prise murale. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- Débranchez le chargeur de la prise murale avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez jamais d'eau pénétrer dans le chargeur. Risque d'électrocution.
- Ne changez pas la batterie dans un endroit chaud.

Avertissement

Même en cas d'utilisation correcte de l'appareil, tous les risques résiduels ne peuvent être totalement exclus. De par sa conception, l'appareil peut entraîner les risques suivants : lésions pulmonaires en l'absence de port d'un masque anti-poussière efficace ; lésions auditives en l'absence de protection auditive efficace ;

atteintes à la santé dues à l'exposition aux vibrations en cas d'utilisation prolongée ou de mauvaise utilisation et entretien.

L'appareil génère un champ électromagnétique lors de son utilisation. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessure grave, voire mortelle, nous vous recommandons de consulter votre médecin et le fabricant de votre implant médical avant d'utiliser cet appareil.

Fibration

- La ou les classifications de vibration totale et la ou les valeurs d'émission sonore indiquées sont mesurées selon une méthode d'essai normalisée et peuvent servir à comparer différents outils.
- La ou les valeurs de vibration totale et la ou les valeurs d'émission sonore indiquées peuvent également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement

Les vibrations et les émissions sonores lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées, en fonction de son utilisation et notamment du type de matériau usiné. Des mesures de sécurité doivent être mises en place pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de l'exposition en conditions réelles d'utilisation, prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement, y compris les périodes d'arrêt et de fonctionnement au ralenti, en plus du temps d'arrêt complet.

L'exposition aux vibrations résultant d'une utilisation prolongée d'outils à main peut endommager les vaisseaux sanguins ou les nerfs des doigts, des mains et des articulations chez les personnes particulièrement sujettes aux troubles circulatoires ou aux œdèmes. Une utilisation prolongée de l'outil peut entraîner une interruption de la circulation sanguine dans les mains en raison des vibrations. Si des symptômes tels qu'engourdissements, douleurs, faiblesse, décoloration ou modifications de la peau, ou perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations apparaissent, vous devez cesser d'utiliser l'outil et consulter un médecin.

- Pour limiter le bruit et les vibrations, limitez la durée d'utilisation du produit et utilisez un équipement de protection approprié.
- Prenez les précautions suivantes pour minimiser le risque d'exposition aux vibrations et/ou au bruit : utilisez l'outil uniquement comme décrit dans ce manuel.
- Assurez-vous que l'outil électrique est en bon état de fonctionnement.
- Utilisez des accessoires tranchants (chaîne de scie) en bon état et conçus pour cet usage.

- Tenez fermement les poignées.

Le système d'amortissement des vibrations ne garantit pas l'absence des problèmes mentionnés ci-dessus. Les utilisateurs qui utilisent régulièrement des outils portatifs motorisés doivent veiller à leur santé et à l'état de leur matériel. Le temps de travail peut être prolongé grâce au port de gants adaptés et à des pauses régulières.

Le principe de fonctionnement de cet outil électrique

- La scie de jardin sans fil coupe les petits déchets verts grâce à une chaîne spéciale montée sur un guide de haute qualité qui se déplace à grande vitesse, quasiment perpendiculairement à la surface de coupe. La chaîne est entraînée par un moteur sans balais, alimenté par une batterie lithium-ion de 1,5 Ah (20 V CC). La scie est équipée d'un système de lubrification automatique de la chaîne. Son poids léger et le capot de protection des mains garantissent un confort d'utilisation optimal.

Préparation à l'utilisation

REMARQUE : La chaîne et le guide-chaîne sont déjà montés sur la scie lorsque vous la sortez de son coffret.

- Avant d'utiliser la scie, il est impératif de régler la tension de la chaîne et de lubrifier la chaîne et le guide-chaîne. Une tension de chaîne correcte est essentielle et doit être vérifiée avant et pendant le sciage.
- N'insérez pas la batterie et ne démarrez pas le moteur tant que la scie n'est pas correctement préparée.
- N'installez pas de guide-chaîne ni de chaîne autre que celle adaptée à votre modèle.

Avertissement

- Lisez, comprenez et suivez les instructions du chargeur de batterie.
- La chaîne se tend automatiquement lorsque le verrou de sécurité situé sur le côté du couvercle est fermement serré.
- La chaîne de la tronçonneuse doit être correctement tendue avant utilisation ; consultez les instructions de tension ci-dessous.
- Pour répartir l'usure uniformément et prolonger la durée de vie du guide-chaîne, soulevez-le et retirez la poussière et les sciures.

Installation/remplacement de la chaîne et du guide

Avertissement

- Assurez-vous toujours que l'interrupteur de la scie est éteint avant d'insérer ou de

retirer la batterie.

- Assurez-vous toujours que la batterie est retirée et que l'interrupteur est éteint avant d'inspecter, de régler ou d'entretenir les pièces de la scie.
 - La chaîne et le rail de guidage de la scie de jardin doivent rester intacts après utilisation. Laissez l'outil refroidir avant de l'utiliser.
 - Le rail de guidage et la chaîne doivent être montés ou démontés dans un endroit propre, exempt de sciure et autres débris.
- Placez l'appareil devant vous et tournez le verrou du couvercle dans le sens antihoraire pour le déverrouiller (voir n° 2). Tournez le loquet gauche de la bague rotative du couvercle jusqu'au symbole de déverrouillage.
 - Retirez ensuite le couvercle. Utilisez une brosse ou une petite brosse à main pour enlever la poussière et la sciure de l'intérieur.
 - La lame de scie avec la chaîne peut maintenant être retirée de la vis filetée et du pignon (voir n° 3).
 - Retirez la chaîne usée du rail de guidage et placez la nouvelle chaîne autour du rail.
 - Veillez à respecter le sens d'engrènement des dents (voir n° 4).
 - Assurez-vous que la nouvelle chaîne est bien enroulée autour du rail de guidage (voir n° 5).
 - Ensuite, remettez en place la nouvelle chaîne avec le rail de guidage, en la fixant aux vis filetées et à la jante du pignon de l'appareil. Assurez-vous que les dents internes de la chaîne sont bien positionnées dans la rainure latérale du rail de guidage (voir n° 6). Remplacez le couvercle en vous assurant que la bague de rotation extérieure est toujours déverrouillée, puis serrez-le en enclenchant le verrou de sécurité et en le tournant dans le sens horaire (voir n° 7). Enfin, tournez le loquet droit de la bague de rotation extérieure du couvercle jusqu'au symbole de verrouillage.

Tendre la chaîne de la scie

La tension correcte de la chaîne est primordiale et doit être vérifiée avant et pendant chaque opération de sciage. En prenant le temps d'effectuer les réglages nécessaires, vous optimiserez les performances de sciage et prolongerez la durée de vie de la chaîne.

Avertissement

- Si la chaîne est trop lâche ou trop tendue, les maillons s'useront plus rapidement.
- Ne tendez pas trop la chaîne de l'appareil. Une tension excessive peut entraîner la rupture de la chaîne et l'usure prématurée du rail de guidage.
- Une chaîne détendue peut dérailler du rail de guidage et provoquer des blessures. La

chaîne de l'appareil peut se détendre après plusieurs heures d'utilisation. Vérifiez sa tension avant et pendant chaque utilisation.

Avertissement

La chaîne de la tronçonneuse possède des bords très tranchants. Portez des gants de protection.

- Assurez-vous toujours que la batterie est retirée et que l'interrupteur est éteint avant de vérifier ou de régler la tension de la chaîne.
- Pour détendre la chaîne, desserrez légèrement la molette de verrouillage du couvercle.
- Vérifiez que les vis restent bien en place dans l'orifice rond du guide-chaîne.
- Réglez la tension de la chaîne en tournant la bague extérieure vers la droite pour une tension plus forte et vers la gauche pour une tension plus faible. REMARQUE : Il ne doit y avoir aucun espace entre la chaîne et le bas du guide-chaîne.
- Une fois la tension de la chaîne correctement réglée, resserrez la molette de verrouillage du couvercle en la tournant dans le sens horaire. Sinon, le guide-chaîne risque de bouger et la tension de la chaîne de se relâcher. Cela augmente le risque de rebond et peut endommager la tronçonneuse.

Avertissement

Une chaîne neuve s'étire ; vérifiez-la après quelques minutes d'utilisation.

Laissez la chaîne refroidir. Ajustez sa tension si nécessaire.

Tous les maillons de la chaîne de transmission doivent être correctement positionnés dans la gorge du guide-chaîne.

Remplissage de l'huile de chaîne (voir n° 8)

Avertissement

Assurez-vous toujours que la scie est éteinte et que la batterie est retirée avant de la lubrifier ou de modifier ses réglages. N'utilisez pas la scie d'élague sans lubrifiant et remplissez le réservoir à temps avant qu'il ne soit vide. Utilisez uniquement les lubrifiants recommandés.

1. Versez de l'huile dans le réservoir jusqu'à ce qu'il soit plein. (voir n° 8.1.)
2. Appuyez ensuite sur la pompe à huile pour démarrer la lubrification. (voir n° 8.2.)
3. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile dans le réservoir.

Charger la batterie (voir n° 9)

1. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

2. Insérez la fiche de charge du bloc d'alimentation dans le connecteur de la batterie.
3. Branchez le chargeur sur une prise secteur 220 V CC pour lancer la charge.
4. Pendant la charge, la LED s'allume en rouge.
5. Une fois la charge terminée, la LED s'allume en vert.
6. Débranchez la batterie et le chargeur de la source d'alimentation après la charge.

Installation de la batterie

1. Assurez-vous que l'appareil n'est jamais en marche avant d'insérer ou de retirer la batterie.
2. Pour insérer la batterie, alignez les ergots de la batterie avec les rainures du logement et poussez la batterie dans l'appareil en suivant le guide jusqu'à entendre un « clic ».
3. Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage vert situé sur la batterie et tirez-la hors de son guide.

Avertissement

N'exercez pas de force lors de l'insertion de la batterie.

Si la batterie ne s'insère pas facilement, elle est mal installée.

Démarrage de la scie

1. Avant la mise en service, assurez-vous que la chaîne est tendue et vérifiez le niveau d'huile.
2. Placez la batterie dans le compartiment de l'appareil.
3. Prenez l'appareil en main. Votre pouce repose sur les boutons de sécurité et vos doigts sur l'interrupteur marche/arrêt. De l'autre main, tenez la poignée au-dessus du carter moteur.
4. Pour démarrer la scie, appuyez simultanément sur les boutons de sécurité et sur l'interrupteur marche/arrêt.
5. Relâchez ensuite l'interrupteur pour arrêter la scie.

Avertissement

Relâchez l'interrupteur pour éteindre la scie.

Le bouton de verrouillage de sécurité empêche toute mise en marche accidentelle de l'appareil.

Avertissement

Maintenez fermement l'appareil à deux mains jusqu'à l'arrêt complet de la chaîne. Le

moteur de la scie s'arrête automatiquement lorsque vous relâchez l'interrupteur. La chaîne s'arrête peu après l'arrêt complet.

Scies

Premiers pas

1. Avant de mettre la machine en marche, mettez la chaîne de la scie en contact avec la pièce à usiner.
2. Démarrez la machine et sciez la pièce.
3. Appliquez une légère pression sur la pièce à l'aide de la poignée située sur le dessus de la machine.
4. Continuez à scier jusqu'à ce que la pièce soit entièrement coupée.
5. Relâchez ensuite l'interrupteur pour arrêter la scie.

Avertissement

Si vous effectuez plusieurs coupes, éteignez la tronçonneuse entre chaque coupe pour éviter la surchauffe.

Sawing small branches

1. Avant de mettre l'appareil en marche, amenez la chaîne de la scie au contact de la branche à couper. Dans le cas contraire, le rail de guidage pourrait osciller et provoquer des blessures.
2. Appliquez une légère pression sur la branche à l'aide du levier situé en haut de la machine.
3. Si vous ne parvenez pas à scier la branche en une seule fois, reculez légèrement la scie. Pour les branches épaisses, effectuez d'abord une coupe superficielle par le bas, puis la coupe finale par le haut.

Entretien, nettoyage et stockage

Avertissement

Avant toute intervention, éteignez la scie à jardin et retirez la batterie. Le contact des pièces avec le corps, notamment celles de la chaîne en rotation, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Nettoyage de la scie

- Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse. Essuyez la scie.
- Nettoyez soigneusement la scie après chaque utilisation.

- N'immergez pas la scie de jardin dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de papier de verre.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'ammoniaque, du chlore, du tétrachlorure de carbone, du naphta ou de l'essence.
- Nettoyez la chaîne avec un spray protecteur pour métaux.

Entretien des voies ferrées

La plupart des problèmes de rails sont dus à une usure irrégulière. Le rail de guidage doit être inversé toutes les 8 heures de fonctionnement pour garantir une usure uniforme.

Entretien courant de la voie ferrée :

1. Retirez le rail de guidage de la scie.
2. Nettoyez régulièrement la rainure du rail de guidage avec la sciure accumulée. Utilisez un couteau à mastic.
3. Nettoyez les orifices de lubrification avec un chiffon.

Stockage et transport

1. Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants.
2. Retirez la batterie avant de ranger l'appareil dans un espace clos et attendez que le moteur ait refroidi.
3. Retirez la batterie et chargez-la complètement avant de ranger l'appareil pour une période prolongée.
4. Évitez les températures extrêmes (froid ou chaud) pendant le rangement afin de ne pas endommager la batterie. Ne rangez pas l'appareil et la batterie en plein soleil pendant une période prolongée.
5. Nettoyez soigneusement l'appareil et ses accessoires pour éviter la formation de moisissures.
6. Vérifiez le niveau de charge de la batterie pendant les périodes de rangement prolongées et rechargez-la si nécessaire.
7. Transportez toujours l'appareil dans son étui rigide fourni et assurez-vous de retirer la batterie au préalable.

Problème	Cause possible	Cause possible
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas chargée.	Chargez la batterie.
	La batterie n'est pas chargée.	Réinsérez correctement la batterie et assurez-vous qu'elle est bien enclenchée conformément aux instructions.
	La batterie est trop froide ou trop chaude.	Chauffer ou refroidir la batterie.
L'appareil fonctionne par intermittence.	Contact lâche à l'intérieur.	Contactez le service client.
	Défaut du bouton marche/arrêt.	Contactez le service client.
La chaîne de la scie est bloquée et sèche.	Et il n'y a pas de pétrole dans le champ pétrolier.	Ajouter de l'huile.
La chaîne de la scie chauffe	Et il n'y a pas de pétrole dans le champ pétrolier.	Ajouter de l'huile.
	La tension de la chaîne est trop élevée.	Réglez la tension de la chaîne.
	La tronçonneuse est émoussée.	Remplacez la chaîne de la scie.
L'appareil vibre ou ne scie pas correctement.	La tension de la chaîne est trop faible.	Remplacez la chaîne de la scie.
	La tronçonneuse est émoussée.	Remplacez la chaîne de la scie.
	La chaîne de la scie est usée.	Remplacez la chaîne de la scie.
	La chaîne de la scie est orientée dans la mauvaise direction.	Montez correctement la chaîne de la scie conformément au manuel.
	L'outil électrique est défectueux.	Contactez le service client.

Les performances de sciage sont trop faibles.	Frottement excessif dû à une lubrification insuffisante.	Remplissez le couvercle et assurez-vous que la chaîne est bien lubrifiée.
	La chaîne de la scie doit être remplacée.	Remplacez la chaîne de la scie.
	La batterie n'est pas suffisamment chargée.	Batterie complètement chargée.
	La batterie se situe en dehors de la plage de température autorisée.	Laisser la batterie se réchauffer à température ambiante (plage admissible : 0-45 °C).

Élimination correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans toute l'UE. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une élimination incontrôlée des déchets, veuillez le recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte prévus à cet effet ou contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Ce dernier se chargera de son recyclage dans le respect de l'environnement.



Hereby we:

Company:

FlinQ & Co B.V.

Address:

Nijverheidslaan 6E
1382 LH Weesp
The Netherlands

**Declare under the sole responsibility
that the following equipment:**

FlinQ Portable Battery Chainsaw - CutMate

Brand:

FlinQ

Product name:

FlinQ Portable Battery Chainsaw - CutMate

Barcode / EAN:

8721284757047

Product Rating:

750W

Product type:

Tools & Hardware > Power Tools >
Blowers

Production date:

2026

Produced in:

China

Authorized signature:

Signed by:



Name:

Erwin Honing

Title:

CEO

Place:

1382 LH Weesp, The Netherlands

Date:

02-06-2026

Confirms that the listed products comply with the following safety and hazardous substance restrictions in electrical and electronic equipment requirements of the relevant European harmonization directives and all modifications. Conformity is guaranteed by the CE symbol. This product has been tested according to harmonized standards and specifications of the Community legislation of the EU.

Applicable directives:

For chainsaw: 2006/42-EU - 2014/30/EU - 2011/65/EU

For battery: (EU)2023/1542

For adapter: 2014/30/EU - 2014/35/EU - 2011/65/EU

TECHNICAL CHANGES SUBJECT TO FURTHER DEVELOPMENTS

Harmonized standards and technical specifications applied:

EN 55014-1:2021 - EN 55014-2:2021 - EN 62841-1:2022 - EN ISO 12100 - CNB/M/01.093

Rev00 - EN 63000:2018

EN IEC 62133-2:2017+A1:2021

EN 55014-1:2021 - EN 55014-2:2021 - EN IEC 62368-1:2024 - EN 63000:2018



FlinQ & Co B.V.

Nijverheidslaan 6E
1382 LH Weesp
The Netherlands

www.flinqproducts.nl
info@flinqproducts.nl

Publication date: 06-2026

Version: V1.0

Batch number: 2026074